

## **CEJN - Hydraulik**

für saubere und leckagefreie Hydrauliksysteme



**Eckstein GmbH**

D - 65582 Diez    Werner-von-Siemens-Str. 3  
tel.: +49 (0) 6432 9349 0    fax: +49 (0) 6432 9349 99  
e-mail: [info@eckstein.de](mailto:info@eckstein.de)    web: [www.eckstein.de](http://www.eckstein.de)







**Multikupplung Serie Multi-X**  
Seite 4-11



**Steckkupplung Serie x65**  
Seite 12-17



**Schraubkupplung Serie TLX**  
Seite 18-20



**CEJN-Classic Steckkupplung**  
Seite 22-23



**Steckkupplung Serie 525**  
Seite 24-25



**WEO Armaturen**  
Seite 26-31



# Multi-Kupplungen

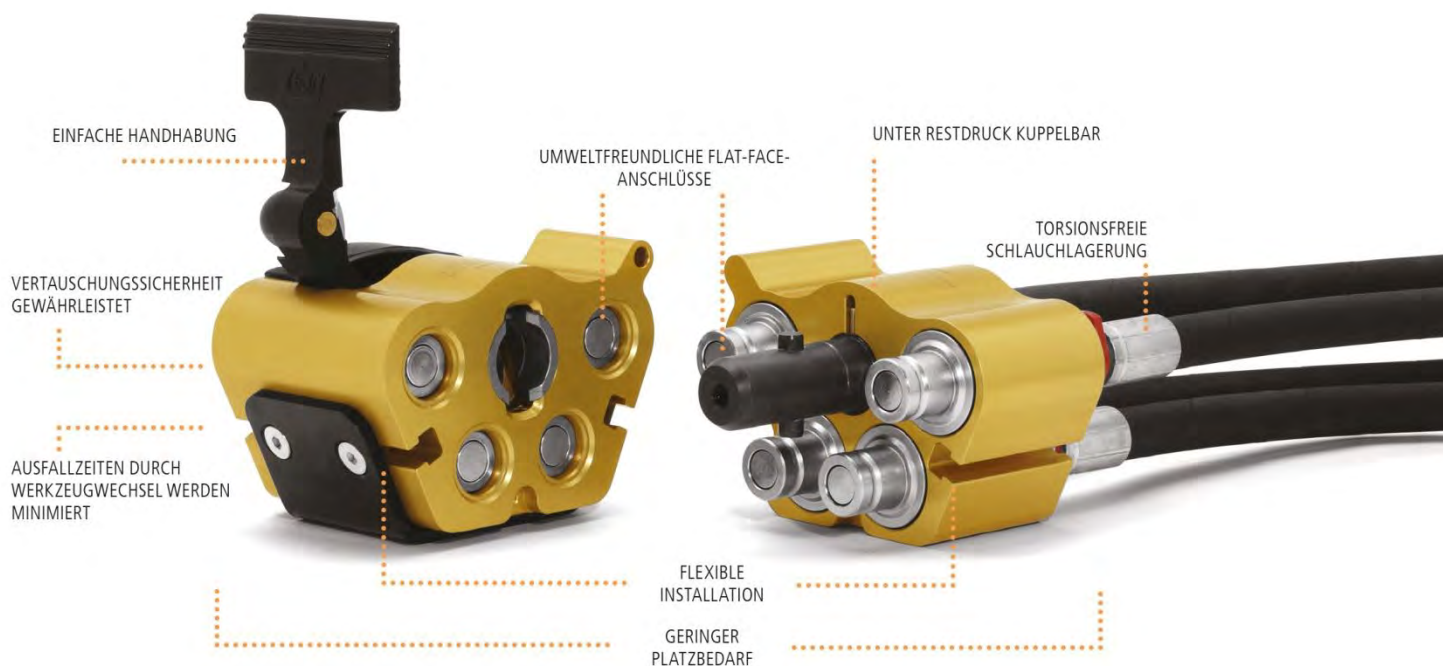
## Multi-X Sortiment

*Fortschrittliche Technologie leicht und benutzerfreundlich gemacht*

### FLEXIBLE MEHRFACHANSCHLÜSSE FÜR SCHNELLE UND EINFACHE HANDHABUNG

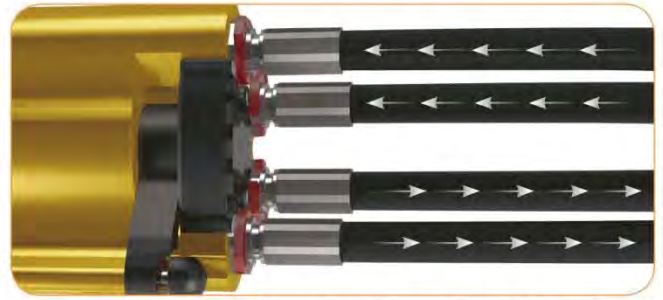
CEJNs Multi-X-Sortiment umfasst innovative Mehrfachkupplungen mit einfacher Bedienung, die speziell entwickelt wurden, um die Anforderungen selbst anspruchsvollster Mobilhydraulik gerecht zu werden. Das innovative Design ist dem anderer Mehrfachkupplungen auf dem Markt bei Weitem überlegen.

Da bei der Entwicklung der Benutzer im Vordergrund stand, erhalten Sie ein Kupplungssystem, das sich durch grosse Flexibilität, hohe Leistung, einfache Installation und reibungslosen Betrieb auszeichnet.





Der WEO-Schlauchanschluss ist grundsätzlich torsionsfrei, ermöglicht ein einfaches Anschliessen und verlängert so die Schlauchlebensdauer.



An einer Hälfte der Anschlüsse können Restdrücke von bis zu 35 bar (5076 PSI) anliegen, während gleichzeitig die andere Hälfte als Tankanschluss mit Höchstdrücken von 50 bar (725 PSI) dient.



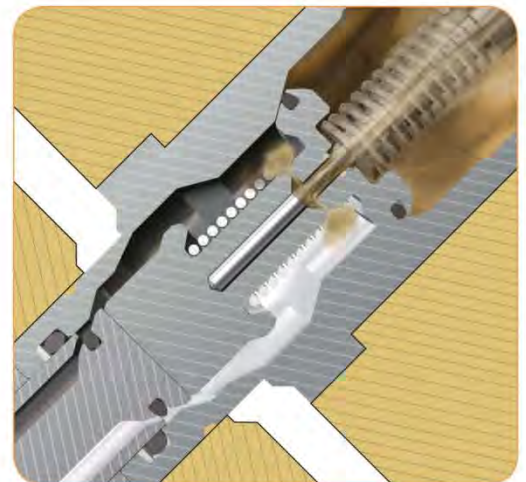
Anschluss einzelner ISO 16028 Kupplungen an der Nippelseite möglich



Sowohl die Kupplungs- als auch die Nippelseite lässt sich als feststehenden Teil verwenden.



Elektrische Stecker lassen sich problemlos an beide Seiten montieren



Der Druck wird ohne Leckage abgebaut. Dies ermöglicht ein einfaches Anschliessen von Systemen, die unter Restdruck stehen.

## FLEXIBILITÄT

Das Sortiment umfasst mehrere Standardkonfigurationen und deckt somit die gängigsten Anwendungen ab. Die Grössen liegen zwischen DN 10 und DN 19, wobei eine Kupplungs-/Nippelseite zwei, vier oder sechs Anschlüsse besitzt. Jede Seite lässt sich optimal mit einem Elektrostecker versehen. (erhältlich als Zubehör)

Dank des innovativen Designs können Sie beide Seiten des Kupplungssystems als Fest-Seite verwenden, ohne dass hierdurch die Leistung beeinträchtigt wird. Die Halterung ist an der Kupplungsseite befestigt, kann aber in einer Anwendung ebenso gut zur Befestigung der Nippelseite verwendet werden.

Ein weiterer Vorteil besteht darin, dass Sie bei der Verwendung der Nippelseite als Fest-Seite eine ISO 16028 Flat-Face-Standardkupplung an die Multi-X anschliessen können. Hierdurch erhalten Sie maximale Flexibilität zur Verwendung von Werkzeugen und Anbaugeräten- mit oder ohne Multi-X-Kupplung.

## LEISTUNG

Das Design von Multi-X ermöglicht den gleichzeitigen Betrieb einer Hälfte der Anschlüsse mit bis zu 350 bar (5076 PSI) und die andere Hälfte der Anschlüsse als Rücklaufleitungen (sogenannte Tankleitungen) mit max. 50 bar (725 PSI) - ganzgleich ob zwei, vier oder sechs Anschlüsse verwendet werden. (Siehe Tabelle Verbindungsmöglichkeiten auf der nächsten Seite).

## ANSCHLÜSSE

Das Multi-X-Sortiment ist mit WEO Plug-In-Schlauchanschlüssen ausgestattet, wodurch es sich leicht montieren und anschliessen lässt. Die Verwendung von WEO Plug-In-Anschlüssen verleiht den Multi-X-Produkten dieselben hervorragenden Eigenschaften wie denen des WEO-Sortiments: torsionsfreie Schlauchlagerung zur Verlängerung der Schlauchlebensdauer, minimale Ausfallzeiten bei der Schlauchreparatur und -wechsel sowie minimaler Platzbedarf.

Die Multi-X-Kupplungen werden mitsamt integrierten WEO-Patronen geliefert und sind somit leicht zu installieren. Verwenden Sie die WEO-Nippel und Einpresshülsen für den Schlauchanschluss, oder verwenden Sie bei den Schläuchen WEO-Nippel mit Gewindeanschluss.

## BETRIEB

Multi-X lässt sich einfach kuppeln und entkuppeln: mit einer Hand am Hebel an der Fest-Seite und der anderen an der beweglichen Seite. Der ergonomische Hebel in rechtwinkliger Stellung zu den Hydraulikleitungen reduziert die Verletzungsgefahr. Nach dem Anschliessen wird der Hebel mittels einer Sicherheitsverriegelung arretiert. So wird ein unbeabsichtigtes Entkuppeln verhindert.

Sämtliche Multi-X-Nippelseiten sind mit Druckeliminator-Nippeln ausgestattet, die auch ein Anschliessen von Kupplungen mit Restdruck ermöglichen. Durch Eliminieren des Drucks ist es möglich, selbst bei hohem Restdruck (von bis zu 350 bar) (5076 PSI) die Verbindung mittels Handkraft herzustellen.

Der torsionsfreie WEO-Anschluss verhindert Verdrehungen des Schlauches - ein häufiges Problem bei herkömmlichen Anschlüssen - und ermöglicht somit ein einfaches Ausrichten und Anschliessen der Kupplungsplatten.

# Multi-X Serie

- **Kompaktes Design**
- **Hohe Flexibilität und Leistung**
- **Einfache und ergonomische Bedienung dank senkrechter Hebelbewegung**
- **Anschluss unter Restdruck möglich**



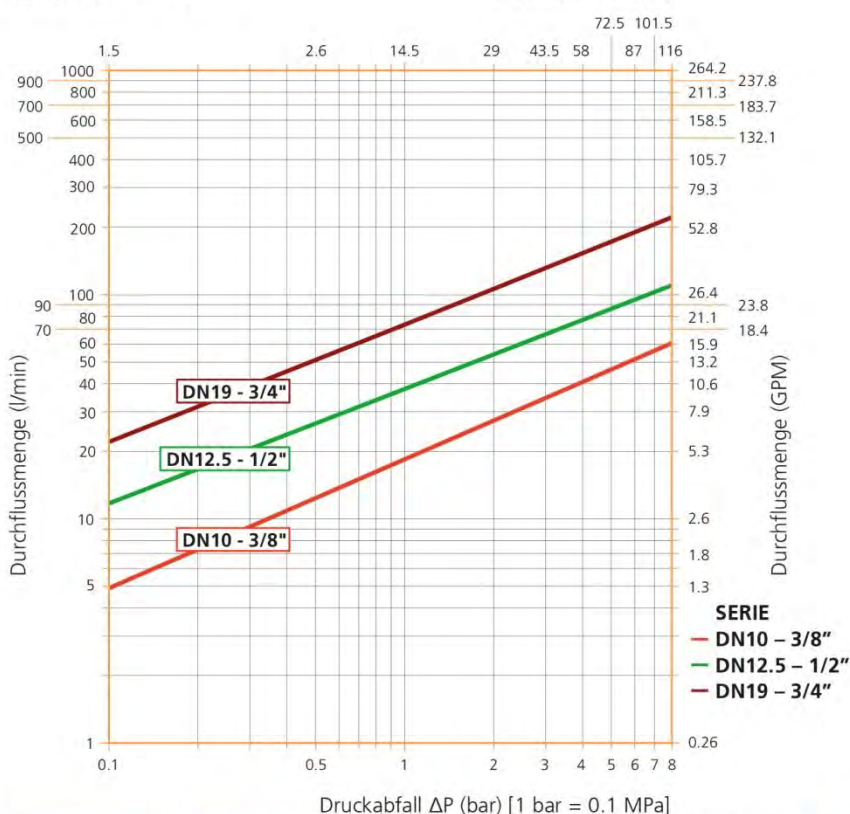
QR Code für Multi-Kupplungen

Max. Betriebsdruck :..... 350 bar (5076 PSI)  
 Min. Berstdruck:..... 1200 bar (17405 PSI)  
 Temperaturbereich:..... -30°C – +100°C (-22°F – +212°F)  
 Material Kupplungsseite:..... Verzinkter Stahl, exloxiertes Aluminium, Zink, Messing  
 Material Nippelseite:..... Verzinkter Stahl, exloxiertes Aluminium, Messing  
 Dichtungsmaterial:..... Nitril (NBR/PUR)  
 Entkuppeln unter Druck:..... Möglichst vermeiden. Der Restdruck kann beim Entkuppeln einen Rückschlag auslösen. Hebel stets gut festhalten  
 Kommentar:..... Empfehlungen für Anwendungen mit sehr dynamischem Druckverlauf erhalten Sie von CEJN's technischem Support

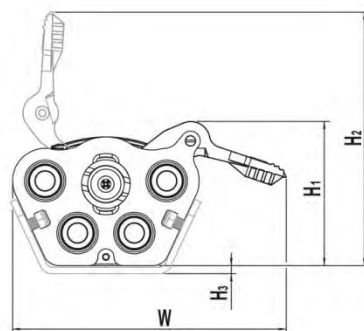
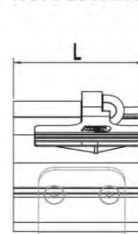


| Verbindungsmöglichkeiten                                                                              | DN10 - 3/8"        | DN12.5 - 1/2"      | DN19 - 3/4"        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| 1. Kuppelbar unter Restdruck auf der Nippelseite und druckloser Tankanschluss auf der Kupplungsseite. | 350 bar (5076 PSI) | 350 bar (5076 PSI) | 350 bar (5076 PSI) |
| 2. Kuppelbar unter Restdruck auf der Kupplungsseite und druckloser Tankanschluss auf der Nippelseite. | 250 bar (3626 PSI) | 150 bar (2175 PSI) | 60 bar (870 PSI)   |
| 3. Kuppelbar unter Restdruck von auf der Nippelseite und 10 bar Rücklaufdruck auf der Kupplungsseite. | 250 bar (3626 PSI) | 220 bar (3626 PSI) | 220 bar (3191 PSI) |

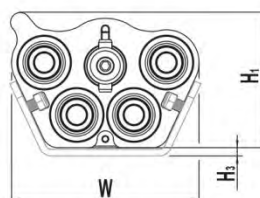
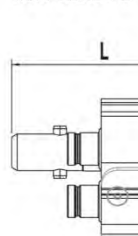
DURCHFLUSS-DIAGRAMM

Druckabfall  $\Delta P$  (PSI)

KUPPLUNGSSEITE



NIPPELSEITE



Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten  
 Bei Fragen zu Verfügbarkeit und Preis wenden Sie sich bitte an einen autorisierten CEJN-Händler. Alle Abmessungen sind in mm angegeben.  
 Auf unserer Webseite unter [www.cejn.de](http://www.cejn.de) erhalten Sie allgemeine Wartungshinweise.





## 2-fach Kupplung Typ Multi-X Duo..

| Art. Nr. | Bezeichnung      |          | DN | Anschluss | H1<br>(mm) | H2<br>(mm) | H3<br>(mm) | L<br>(mm) | W<br>(mm) |
|----------|------------------|----------|----|-----------|------------|------------|------------|-----------|-----------|
| 285600   | Multi-X Duo-DN10 | Kupplung | 10 | WEO 1/2"  | 70         | 138        | 5          | 83        | 168       |
| 285610   | Multi-X Duo-DN10 | Stecker  | 10 | WEO 3/8"  | 66         | -          | 5          | 116       | 116       |
| 285604   | Multi-X Duo-DN12 | Kupplung | 12 | WEO 3/4"  | 79         | 139        | 5          | 98        | 176       |
| 285614   | Multi-X Duo-DN12 | Stecker  | 12 | WEO 1/2"  | 73         | -          | 5          | 138       | 132       |
| 285608   | Multi-X Duo-DN19 | Kupplung | 19 | WEO 3/4"  | 107        | 170        | 5          | 120       | 214       |
| 285618   | Multi-X Duo-DN19 | Stecker  | 19 | WEO 3/4"  | 97         | -          | 5          | 182       | 179       |



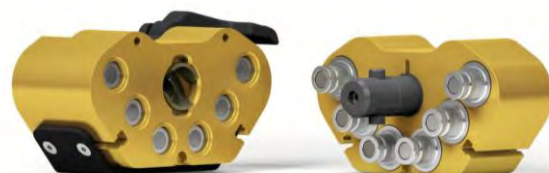
## 2-fach Kupplung Typ Multi-X Duo..

| Art. Nr. | Bezeichnung         |          | DN    | Anschluss     | H1<br>(mm) | H2<br>(mm) | H3<br>(mm) | L<br>(mm) | W<br>(mm) |
|----------|---------------------|----------|-------|---------------|------------|------------|------------|-----------|-----------|
| 285620   | Multi-X Duo-DN12/19 | Kupplung | 12/19 | WEO 3/4"      | 83         | 145        | 5          | 121       | 194       |
| 285625   | Multi-X Duo-DN12/19 | Stecker  | 12/19 | WEO 1/2"+3/4" | 70         | -          | 5          | 182,5     | 150       |
| 285622   | Multi-X Duo-DN25    | Kupplung | 25    | IG G1"        | 89,3       | 151        | 6          | 119       | 214       |
| 285627   | Multi-X Duo-DN25    | Stecker  | 25    | IG G1"        | 77         | -          | 6          | 173       | 180       |



## 4-fach Kupplung Typ Multi-X Quattro..

| Art. Nr. | Bezeichnung             |          | DN    | Anschluss     | H1<br>(mm) | H2<br>(mm) | H3<br>(mm) | L<br>(mm) | W<br>(mm) |
|----------|-------------------------|----------|-------|---------------|------------|------------|------------|-----------|-----------|
| 285630   | Multi-X Quattro-DN10    | Kupplung | 10    | WEO 1/2"      | 88         | 155        | 5          | 83        | 168       |
| 285650   | Multi-X Quattro-DN10    | Stecker  | 10    | WEO 3/8"      | 83         | -          | 5          | 116       | 116       |
| 285634   | Multi-X Quattro-DN10/12 | Kupplung | 10/12 | WEO 1/2"+3/4" | 99         | 159        | 5          | 98        | 176       |
| 285654   | Multi-X Quattro-DN10/12 | Stecker  | 10/12 | WEO 3/8"+1/2" | 93         | -          | 5          | 138       | 132       |
| 285638   | Multi-X Quattro-DN12    | Kupplung | 12    | WEO 3/4"      | 99         | 159        | 5          | 98        | 176       |
| 285658   | Multi-X Quattro-DN12    | Stecker  | 12    | WEO 1/2"      | 93         | -          | 5          | 138       | 132       |
| 285642   | Multi-X Quattro-DN12/19 | Kupplung | 12/19 | WEO 3/4"      | 107        | 170        | 5          | 120       | 214       |
| 285662   | Multi-X Quattro-DN12/19 | Stecker  | 12/19 | WEO 1/2"+3/4" | 97         | -          | 5          | 182       | 179       |



## 6-fach Kupplung Typ Multi-X Hexa..

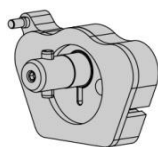
| Art. Nr. | Bezeichnung       |          | DN | Anschluss | H1<br>(mm) | H2<br>(mm) | H3<br>(mm) | L<br>(mm) | W<br>(mm) |
|----------|-------------------|----------|----|-----------|------------|------------|------------|-----------|-----------|
| 285665   | Multi-X Hexa-DN10 | Kupplung | 10 | WEO 1/2"  | 107        | 170        | 5          | 120       | 214       |
| 285668   | Multi-X Hexa-DN10 | Stecker  | 10 | WEO 3/8"  | 97         | -          | 5          | 182       | 179       |



## Parkstation für Kupplung

Material: Aluminium

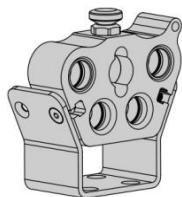
| Art. Nr. | Bezeichnung                                      |
|----------|--------------------------------------------------|
| 285670   | Multi-X Parkstation Duo 10-K                     |
| 285671   | Multi-X Parkstation Quattro 10-K                 |
| 285672   | Multi-X Parkstation Duo 12-K                     |
| 285673   | Multi-X Parkstation Quattro 10/12 / Quattro 12-K |
| 285674   | Multi-X Parkstation Duo 19 / Quattro 12/19-K     |
| 285675   | Multi-X Parkstation Hexa 10-K                    |
| 285676   | Multi-X Parkstation Duo 12/19-K                  |
| 285677   | Multi-X Parkstation Duo 25-K                     |



## Parkstation für Stecker

Material: Aluminium

| Art. Nr. | Bezeichnung                                  |
|----------|----------------------------------------------|
| 285680   | Multi-X Parkstation Duo 10-S                 |
| 285681   | Multi-X Parkstation Quattro 10-S             |
| 285682   | Multi-X Parkstation Duo 12-S                 |
| 285683   | Multi-X Parkstation Quattro 10/12-S          |
| 285684   | Multi-X Parkstation Quattro 12-S             |
| 285685   | Multi-X Parkstation Duo 19 / Quattro 12/19-S |
| 285686   | Multi-X Parkstation Hexa 10-S                |
| 285687   | Multi-X Parkstation Duo 12/19-S              |
| 285688   | Multi-X Parkstation Duo 25-S                 |

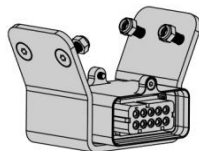


## Elektrostecker für Kupplung

Anschlüsse: 10; Spannung: 48 V; 16 A

| Art. Nr. | Bezeichnung                                         |
|----------|-----------------------------------------------------|
| 285750   | Multi-X Elektrostecker Duo 10-K                     |
| 285751   | Multi-X Elektrostecker Quattro 10-K                 |
| 285752   | Multi-X Elektrostecker Duo 12-K                     |
| 285753   | Multi-X Elektrostecker Quattro 10/12 / Quattro 12-K |
| 285754   | Multi-X Elektrostecker Duo 19 / Quattro 12/19-K     |
| 285755   | Multi-X Elektrostecker Hexa 10-K                    |
| 285756   | Multi-X Elektrostecker Duo 25-K                     |

12-polig; IP68

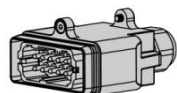


## Elektrostecker für Stecker

Anschlüsse: 10; Spannung: 48 V; 16 A

| Art. Nr. | Bezeichnung                                         |
|----------|-----------------------------------------------------|
| 285760   | Multi-X Elektrostecker Duo 10-S                     |
| 285761   | Multi-X Elektrostecker Quattro 10-S                 |
| 285762   | Multi-X Elektrostecker Duo 12-S                     |
| 285763   | Multi-X Elektrostecker Quattro 10/12 / Quattro 12-S |
| 285764   | Multi-X Elektrostecker Duo 19 / Quattro 12/19-S     |
| 285765   | Multi-X Elektrostecker Hexa 10-S                    |
| 285766   | Multi-X Elektrostecker Duo 25-S                     |

12-polig; IP68



**Staubschutz für Kupplung**

Material: Weich-PVC

| Art. Nr. | Bezeichnung                                  |
|----------|----------------------------------------------|
| 285710   | Multi-X Staubschutz Duo 10-K                 |
| 285711   | Multi-X Staubschutz Quattro 10-K             |
| 285712   | Multi-X Staubschutz Duo 12-K                 |
| 285713   | Multi-X Staubschutz Quattro 10/12-K          |
| 285714   | Multi-X Staubschutz Duo 19 / Quattro 12/19-K |
| 285715   | Multi-X Staubschutz Hexa 10-K                |

**Staubschutz für Kupplung m. Elektrostecker**

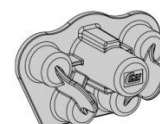
Material: Weich-PVC

| Art. Nr. | Bezeichnung                                    |
|----------|------------------------------------------------|
| 285720   | Multi-X Staubschutz-E Duo 10-K                 |
| 285721   | Multi-X Staubschutz-E Quattro 10-K             |
| 285722   | Multi-X Staubschutz-E Duo 12-K                 |
| 285723   | Multi-X Staubschutz-E Quattro 10/12-K          |
| 285724   | Multi-X Staubschutz-E Duo 19 / Quattro 12/19-K |
| 285725   | Multi-X Staubschutz-E Hexa 10-K                |

**Staubschutz für Stecker**

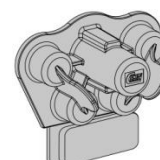
Material: Weich-PVC

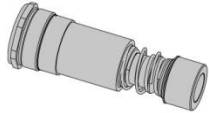
| Art. Nr. | Bezeichnung                                  |
|----------|----------------------------------------------|
| 285730   | Multi-X Staubschutz Duo 10-S                 |
| 285731   | Multi-X Staubschutz Quattro 10-S             |
| 285732   | Multi-X Staubschutz Duo 12-S                 |
| 285733   | Multi-X Staubschutz Quattro 10/12-S          |
| 285734   | Multi-X Staubschutz Duo 19 / Quattro 12/19-S |
| 285735   | Multi-X Staubschutz Hexa 10-S                |

**Staubschutz für Stecker m. Elektrostecker**

Material: Weich-PVC

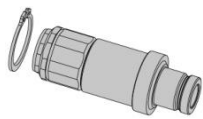
| Art. Nr. | Bezeichnung                                    |
|----------|------------------------------------------------|
| 285740   | Multi-X Staubschutz-E Duo 10-S                 |
| 285741   | Multi-X Staubschutz-E Quattro 10-S             |
| 285742   | Multi-X Staubschutz-E Duo 12-S                 |
| 285743   | Multi-X Staubschutz-E Quattro 10/12-S          |
| 285744   | Multi-X Staubschutz-E Duo 19 / Quattro 12/19-S |
| 285745   | Multi-X Staubschutz-E Hexa 10-S                |





## Ersatzkupplung

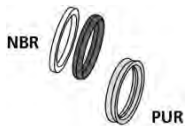
| Art. Nr. | Bezeichnung                                 | DN | WEO  |
|----------|---------------------------------------------|----|------|
| 285695   | Multi-X Ersatzkupplung Duo / Quattro / Hexa | 10 | 1/2" |
| 285696   | Multi-X Ersatzkupplung Quattro 10/12        | 10 | 1/2" |
| 285697   | Multi-X Ersatzkupplung Duo / Quattro        | 12 | 3/4" |
| 285698   | Multi-X Ersatzkupplung Duo / Quattro        | 19 | 3/4" |



## Ersatzstecker

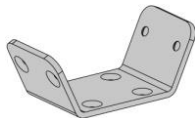
inkl. Sicherungsring

| Art. Nr. | Bezeichnung                                | DN | WEO  |
|----------|--------------------------------------------|----|------|
| 285690   | Multi-X Ersatzstecker Duo / Quattro / Hexa | 10 | 3/8" |
| 285691   | Multi-X Ersatzstecker Duo / Quattro        | 12 | 1/2" |
| 285692   | Multi-X Ersatzstecker Duo / Quattro        | 19 | 3/4" |



## Dichtsatz für Stecker

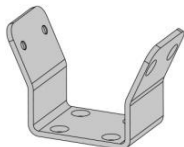
| Art. Nr. | Bezeichnung           | DN |
|----------|-----------------------|----|
| 285700   | Multi-X DISA DN10 NBR | 10 |
| 285701   | Multi-X DISA DN10 PUR | 10 |
| 285702   | Multi-X DISA DN12 NBR | 12 |
| 285703   | Multi-X DISA DN12 PUR | 12 |
| 285704   | Multi-X DISA DN19 NBR | 19 |
| 285705   | Multi-X DISA DN19 PUR | 19 |



## Halterung für Kupplung/Stecker

Material: Stahl, pulverbeschichtet

| Art. Nr. | Bezeichnung                                  |
|----------|----------------------------------------------|
| 285770   | Multi-X Halterung Duo 10                     |
| 285771   | Multi-X Halterung Quattro 10                 |
| 285772   | Multi-X Halterung Duo 12                     |
| 285773   | Multi-X Halterung Quattro 10/12 / Quattro 12 |
| 285774   | Multi-X Halterung Duo 19 / Quattro 12/19     |



## Halterung für Kupplung/Stecker mit Elektrostecker

Material: Stahl, pulverbeschichtet

| Art. Nr. | Bezeichnung                                    |
|----------|------------------------------------------------|
| 285780   | Multi-X Halterung-E Duo 10                     |
| 285781   | Multi-X Halterung-E Quattro 10                 |
| 285782   | Multi-X Halterung-E Duo 12                     |
| 285783   | Multi-X Halterung-E Quattro 10/12 / Quattro 12 |
| 285784   | Multi-X Halterung-E Duo 19 / Quattro 12/19     |



## Nutenstein Satz

| Art. Nr. | Bezeichnung     |
|----------|-----------------|
| 285790   | Nutenstein Satz |

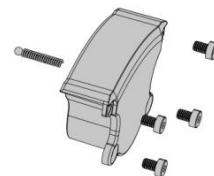
### Hebel

| Art. Nr. | Bezeichnung                                       |
|----------|---------------------------------------------------|
| 285800   | Multi-X Hebel Duo 10 / Quattro 10                 |
| 285801   | Multi-X Hebel Duo 12 / Quattro 10/12 / Quattro 12 |
| 285802   | Multi-X Hebel Duo 19 / Quattro 12/19              |
| 285803   | Multi-X Hebel Hexa 10                             |



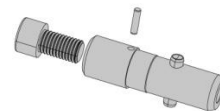
### Abdeckkappe

| Art. Nr. | Bezeichnung                                       |
|----------|---------------------------------------------------|
| 285810   | Multi-X Kappe Duo 10 / Quattro 10                 |
| 285811   | Multi-X Kappe Duo 12 / Quattro 10/12 / Quattro 12 |
| 285812   | Multi-X Kappe Duo 19 / Quattro 12/19 / Hexa 10    |



### Zentrierbolzen

| Art. Nr. | Bezeichnung                                        |
|----------|----------------------------------------------------|
| 285820   | Multi-X Bolzen Duo 10 / Quattro 10                 |
| 285821   | Multi-X Bolzen Duo 12 / Quattro 10/12 / Quattro 12 |
| 285822   | Multi-X Bolzen Duo 19 / Quattro 12/19              |
| 285823   | Multi-X Bolzen Hexa 10                             |



### Verriegelungseinheit für Parkstation

| Art. Nr. | Bezeichnung                 |
|----------|-----------------------------|
| 285830   | Verriegelung f. Parkstation |



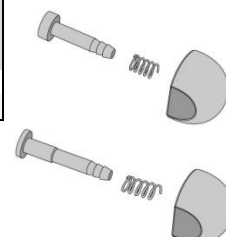
### Schlosssatz Verriegelungseinheit

| Art. Nr. | Bezeichnung                                             |
|----------|---------------------------------------------------------|
| 285835   | Schlosssatz Verriegelungseinheit (alle Multi-X Modelle) |



### Druckknopfsatz für Verriegelung

| Art. Nr. | Bezeichnung                                         |
|----------|-----------------------------------------------------|
| 285840   | Multi-X Druckknopf Duo 10 + 12 / Quattro 10 + 12    |
| 285841   | Multi-X Druckknopf Duo 19 / Quattro 12/19 / Hexa 10 |





# Flachdichtende Schnellverschlusskupplung

## X-Serie

*Die leistungsstarke, flachdichtende ISO16028 Kupplung auf dem Markt*

### **DIE X-SERIE IST EINE DER HAUPTPRODUKTE VON CEJN, WENN ES UM PRODUKTE FÜR SAUBERE UND LECKAGEFREIE HYDRAULIKSYSTEME GEHT.**

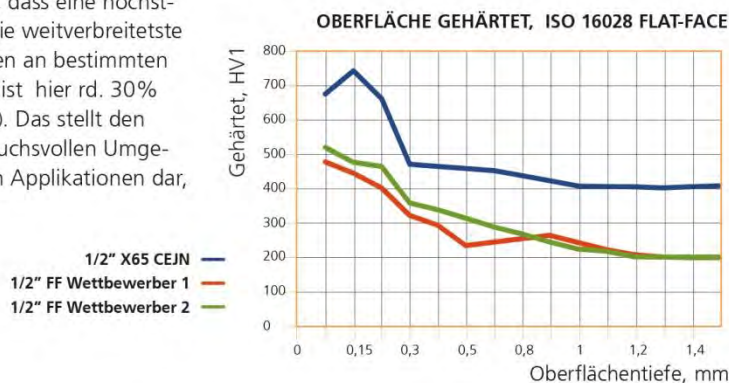
Der Einsatz unserer Flat-Face X-Serie minimiert die Verschmutzung der Umwelt sowie die Verunreinigung des Hydrauliksystems. Grund hierfür ist, dass keine Flüssigkeit beim Entkuppeln austritt. Zudem ist die Kupplung mit einer der höchsten Leistung am Markt im Einsatz, die auch anspruchsvollsten Anforderungen genügt. Der Einsatz des Druckeliminator Nippel der Serie 64 ermöglicht es, auch unter Restdruck zu Kuppeln.

### **? ES IST EINE ISO FLAT-FACE KUPPLUNG. WARUM IST DIESE CEJN KUPPLUNG BESSER ALS ANDERE AUF DEM MARKT ERHÄLTICHE KUPPLUNGEN?**

Die X-Serie von CEJN hat hervorstechende, einzigartige Eigenschaften die Kunden Vorteile bieten, die er nutzen kann.

- Das einzigartige Design der CEJN Kupplungen und Nippel ermöglicht das Kuppeln unter Restdruck – ohne etwas in der Kupplung oder bei dem Gegenstand zu beschädigen. Dies wird bei den Kupplungen als auch bei den Nippeln bei Restdruck auf einer Seite ermöglicht. Dieses ist in Abhängigkeit von der Kraft des Bedieners möglich. Wenn diese Kraft des Bedieners nicht ausreicht und der Restdruck zu groß ist, ermöglicht der X-64 Druckeliminator Nippel das Kuppeln unter höherem Restdruck. Der Restdruck entsteht bei nahezu allen Applikationen, in denen Schnellverschlusskupplungen zum Einsatz kommen.

- Eine der größten Vorzüge beim der Verwendung der X-Serie von CEJN ist die höhere Lebensdauer, die längere Standfestigkeit bei "Heavy Duty" Applikationen und hohen Betriebsdruck. Bei der Herstellung von CEJN Nippel kommt das Einsatzhärten des Nippelkörpers zum Einsatz, dass eine höchstmögliche Oberflächenhärte gewährleistet. Die weitverbreitetste Methode ist lokal Induktionshärten. Ein Härten an bestimmten Bereichen des Nippels. Die Oberflächenhärte ist hier rd. 30% niedriger als die CEJN-Methode (siehe Grafik). Das stellt den größten Vorteil sowohl beim Einsatz in anspruchsvollen Umgebungen als auch bei weniger anspruchsvollen Applikationen dar, mit dem Vorteil einer längeren Lebensdauer.



Bekannte Testergebnisse von gehärteten Oberflächen (Vergleich CEJN zum Wettbewerb)

# X65 Serie – Premium Flat-Face Schnellverschlusskupplung (ISO 16028)



DN5 (165), DN6.3 (265), DN10 (365), DN 12.5 (565), DN16 (665), DN19 (765), DN25 (065)

- Verringert die Verunreinigung von Hydrauliksystemen
- Leakagefreies Entkuppeln
- Hohe Leistung
- Unter Restdruck kuppelbar, in Abhängigkeit von der Kraft des Bedieners

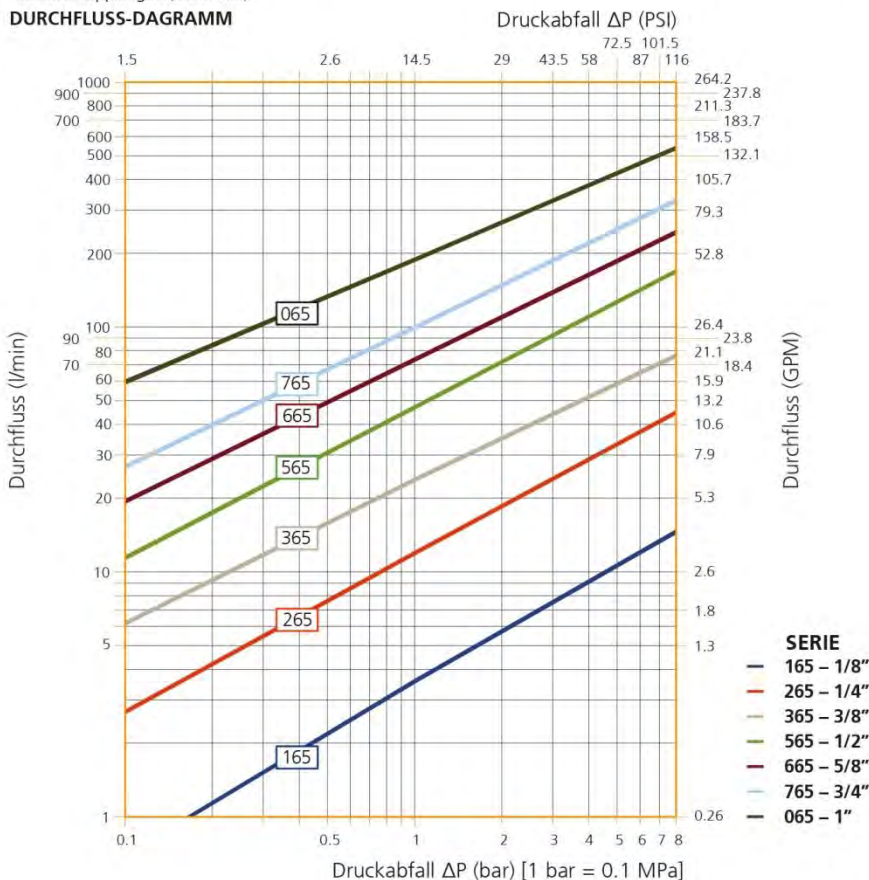
Temperaturbereich: ..... -30°C – +100°C (-22°F – +212°F)  
 Dichtungsmaterial: ..... Nitril (NBR/PUR, andere Dichtungsmaterialien auf Anfrage)  
 Material: ..... Stahl (Zink/Nickel, Zink passiviert)  
 Kupplungsfähigkeit: ..... Eingeschränkt durch die Kraft des Bedieners  
 Entkuppeln unter Druck: ..... Unzulässig  
 Kompatibel zu: ..... Alle Markenabmessungen gemäß ISO16028



| Durchmesser<br>(mm)* | Gehäusegröße |      |      | Serie | Durchflussmenge<br>@ ΔP = 3 Bar |         | Max. Betriebsdruck |       |            |       | Min. Berstdruck |       |            |       | Leckage @<br>Entkuppelt<br>(ml) |
|----------------------|--------------|------|------|-------|---------------------------------|---------|--------------------|-------|------------|-------|-----------------|-------|------------|-------|---------------------------------|
|                      | ISO - DN     | Zoll | Dash |       | (l/min)**                       | (GPM)** | Gekuppelt          |       | Entkuppelt |       | Gekuppelt       |       | Entkuppelt |       |                                 |
|                      |              |      |      |       |                                 |         | (bar)              | (PSI) | (bar)      | (PSI) | (bar)           | (PSI) | (bar)      | (PSI) |                                 |
| 12.0                 | 5            | 1/8" | -02  | 165   | 7.5                             | 2.0     | 720                | 10442 | 720        | 10442 | 1800            | 26106 | 1800       | 26106 | 0.02                            |
| 16.1                 | 6.3          | 1/4" | -04  | 265   | 24                              | 6.3     | 500                | 7251  | 500        | 7251  | 1500            | 21755 | 1500       | 21755 |                                 |
| 19.7                 | 10           | 3/8" | -06  | 365   | 44                              | 11.6    | 400                | 5801  | 400        | 5801  | 1200            | 17404 | 1200       | 17404 | 0.03                            |
| 24.5                 | 12.5         | 1/2" | -08  | 565   | 93                              | 24.6    | 400                | 5801  | 400        | 5801  | 1200            | 17404 | 1200       | 17404 | 0.04                            |
| 27.0                 | 16           | 5/8" | -10  | 665   | 139                             | 36.7    | 400                | 5801  | 400        | 5801  | 1200            | 17404 | 1200       | 17404 | 0.06                            |
| 30.0                 | 19           | 3/4" | -12  | 765   | 188                             | 49.7    | 400                | 5801  | 400        | 5801  | 1200            | 17404 | 1200       | 17404 | 0.10                            |
| 36.0                 | 25           | 1"   | -16  | 065   | 330                             | 87.2    | 350                | 5076  | 350        | 5076  | 1200            | 17404 | 1200       | 17404 | 0.11                            |

(\*\*) Sollten sich Applikationen ständig im oberen Bereich der Durchflusskapazität der jeweiligen Kupplungsgröße bewegen, so sollte eine grössere Kupplung gewählt werden, um somit einen zu hohen Druckabfall zu vermeiden. Die Kupplung kann höhere Durchflussmengen während einer kurzen Zeit bewältigen, jedoch steigt damit das Risiko der Überhitzung des Systems. Generell stellen Durchflussspitzen oberhalb der normalen Durchflusskapazität kein Problem dar. Grundsätzlich sind höhere Durchflüsse ausdrücklich für die jeweiligen Kupplungsgrößen zugelassen. (\*) Durchmesser für die einfache Identifikation von ISO16028 Flat-Face Kupplungen (Siehe Bild).

## DURCHFLUSS-DIAGRAMM



Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Bei Fragen zu Verfügbarkeit und Preis wenden Sie sich bitte an einen autorisierten CEJN-Händler. Alle Abmessungen sind in mm angegeben. Die Gewindeanschlüsse sind gemäß ISO-Standards aufgeführt. Weitere Anschlüsse auf Anfrage. Auf unserer Webseite unter [www.cejn.de](http://www.cejn.de) erhalten Sie allgemeine Wartungshinweise.



| <b>Kupplung Typ x65-.. -K</b> |                   |    |      |         |          |  |
|-------------------------------|-------------------|----|------|---------|----------|--|
| Art. Nr.                      | Bezeichnung       | BG | DN   | G1      | WP (bar) |  |
| 291211                        | 265-BG1-G1/4"-K   | 1  | 6,3  | G1/4"   | 500      |  |
| 291219                        | 265-BG1-NPT3/8"-K |    |      | NPT3/8" | 720      |  |
| 291222                        | 365-BG2-G3/8"-K   | 2  | 10   | G3/8"   | 400      |  |
| 291223                        | 365-BG2-G1/2"-K   |    |      | G1/2"   |          |  |
| 291241                        | 565-BG3-G1/2"-K   | 3  | 12,5 | G1/2"   | 400      |  |
| 291242                        | 565-BG3-G3/4"-K   |    |      | G3/4"   |          |  |
| 291261                        | 665-BG4A-G3/4"-K  | 4A | 16   | G3/4"   | 400      |  |
| 291271                        | 765-BG4-G3/4"-K   | 4  | 19   | G3/4"   | 400      |  |
| 291272                        | 765-BG4-G1"-K     |    |      | G1"     |          |  |
| 291292                        | 065-BG5-G1"-K     | 5  | 25   | G1"     | 350      |  |
| 291293                        | 065-BG5-G1.1/4"-K |    |      | G1.1/4" |          |  |

| <b>Stecker Typ x65-.. -S</b> |                   |                |    |      |          |          |
|------------------------------|-------------------|----------------|----|------|----------|----------|
| Art. Nr.                     | Bezeichnung       | Ø Stecker (mm) | BG | DN   | G1       | WP (bar) |
| 291311                       | 265-BG1-G1/4"-S   | 16,1           | 1  | 6,3  | G1/4"    | 500      |
| 291319                       | 265-BG1-NPT3/8"-S |                |    |      | NPT3/8"* | 720      |
| 291322                       | 365-BG2-G3/8"-S   | 19,7           | 2  | 10   | G3/8"    | 400      |
| 291323                       | 365-BG2-G1/2"-S   |                |    |      | G1/2"    |          |
| 291341                       | 565-BG3-G1/2"-S   | 24,5           | 3  | 12,5 | G1/2"    | 400      |
| 291342                       | 565-BG3-G3/4"-S   |                |    |      | G3/4"    |          |
| 291361                       | 665-BG4A-G3/4"-S  | 27             | 4A | 16   | G3/4"    | 400      |
| 291371                       | 765-BG4-G3/4"-S   | 30             | 4  | 19   | G3/4"    | 400      |
| 291372                       | 765-BG4-G1"-S     |                |    |      | G1"      |          |
| 291392                       | 065-BG5-G1"-S     | 36             | 5  | 25   | G1"      | 350      |
| 291393                       | 065-BG5-G1.1/4"-S |                |    |      | G1.1/4"  |          |

\* Aussengewinde

**BG** Baugröße / Size  
**DN** Nennweite / Diameter nominal  
**G1** Innengewinde / Female thread  
**WP (bar)** max. Betriebsdruck / max. working pressure



| <b>Staubschutz für Kupplung</b> |                          |           |
|---------------------------------|--------------------------|-----------|
| <b>Art. Nr.</b>                 | <b>Bezeichnung</b>       | <b>BG</b> |
| 291501                          | 265-Staubschutz-K        | 1         |
| 291502                          | 365-Staubschutz-K        | 2         |
| 291503                          | 365-Staubschutz Deckel-K |           |
| 291504                          | 565-Staubschutz-K        | 3         |
| 291505                          | 565-Staubschutz Deckel-K |           |
| 291506                          | 665-Staubschutz-K        | 4A        |
| 291507                          | 765-Staubschutz-K        | 4         |
| 291508                          | 065-Staubschutz-K        | 5         |

| <b>Staubschutz für Stecker</b> |                    |           |
|--------------------------------|--------------------|-----------|
| <b>Art. Nr.</b>                | <b>Bezeichnung</b> | <b>BG</b> |
| 291511                         | 265-Staubschutz-S  | 1         |
| 291512                         | 365-Staubschutz-S  | 2         |
| 291514                         | 565-Staubschutz-S  | 3         |
| 291516                         | 665-Staubschutz-S  | 4A        |
| 291517                         | 765-Staubschutz-S  | 4         |
| 291518                         | 065-Staubschutz-S  | 5         |

# X64 Serie – Flat-Face Nippel mit Druckeliminator Nippel (ISO 16028)

DN6.3 (264), DN10 (364), DN12.5 (564), DN16 (664), DN19 (764), DN25 (064)

- Kuppeln unter Restdruck möglich
- Verringert die Verunreinigung von Hydrauliksystemen
- Leckagefreies Entkuppeln
- Hohe Leistung

Temperaturbereich:..... -30°C – +100°C (-22°F – +212°F)  
 Dichtungsmaterial:..... Nitril (NBR/PUR)  
 Material: ..... Stahl (Zink/Nickel, zinkpassiviert)  
 Kupplungsfähigkeit: ..... Mit einem statischen Druck von bis zu 400 bar auf der Nippelseite  
 Entkuppeln unter Druck: ..... Unzulässig  
 Kompatibel zu: ..... Alle Markenabmessungen gemäß ISO16028

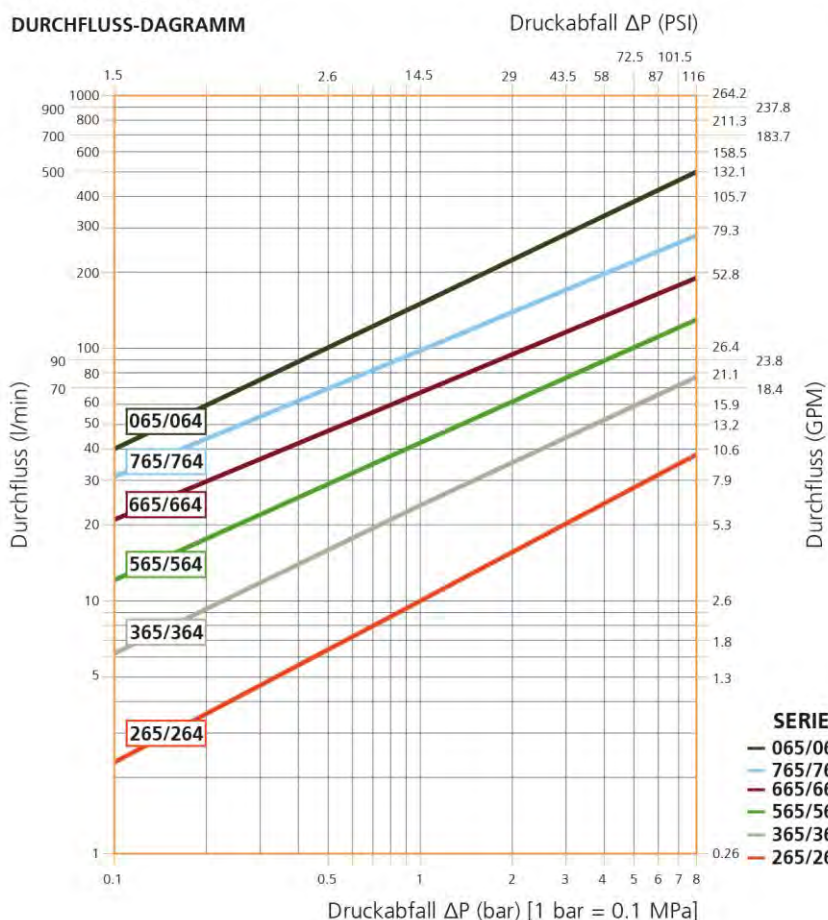


QR Code für X64 Serie

| Durchmesser<br>(mm)* | Gehäusegröße |      |      | Serie | Durchflussmenge<br>@ ΔP = 3 Bar |         | Max. Betriebsdruck |       |            |       | Min. Berstdruck |       |            |       | Leckage @<br>Entkuppelt |
|----------------------|--------------|------|------|-------|---------------------------------|---------|--------------------|-------|------------|-------|-----------------|-------|------------|-------|-------------------------|
|                      | ISO - DN     | Zoll | Dash |       | (l/min)**                       | (GPM)** | Gekuppelt          |       | Entkuppelt |       | Gekuppelt       |       | Entkuppelt |       |                         |
|                      |              |      |      |       | (l/min)**                       | (GPM)** | (bar)              | (PSI) | (bar)      | (PSI) | (bar)           | (PSI) | (bar)      | (PSI) | (ml)                    |
| 16.1                 | 6.3          | 1/4" | -04  | 264   | 20                              | 5.3     | 500                | 7251  | 500        | 7251  | 1500            | 21755 | 1500       | 21755 | 0.02                    |
| 19.7                 | 10           | 3/8" | -06  | 364   | 44                              | 11.6    | 400                | 5801  | 400        | 5801  | 1200            | 17404 | 1200       | 17404 | 0.03                    |
| 24.5                 | 12.5         | 1/2" | -08  | 564   | 77                              | 20.3    | 400                | 5801  | 400        | 5801  | 1200            | 17404 | 1200       | 17404 | 0.04                    |
| 27.0                 | 16           | 5/8" | -10  | 664   | 116                             | 30.6    | 400                | 5801  | 400        | 5801  | 1200            | 17404 | 1200       | 17404 | 0.06                    |
| 30.0                 | 19           | 3/4" | -12  | 764   | 171                             | 45.2    | 400                | 5801  | 400        | 5801  | 1200            | 17404 | 1200       | 17404 | 0.10                    |
| 36.0                 | 25           | 1"   | -16  | 064   | 290                             | 76.6    | 350                | 5076  | 350        | 5076  | 1200            | 17404 | 1200       | 17404 | 0.11                    |

(\*\*) Sollten sich Applikationen ständig im oberen Bereich der Durchflusskapazität der jeweiligen Kupplungsgröße bewegen, so sollte eine grössere Kupplung gewählt werden, um somit einen zu hohen Druckabfall zu vermeiden. Die Kupplung kann höhere Durchflussmengen während einer kurzen Zeit bewältigen, jedoch steigt damit das Risiko der Überhitzung des Systems. Generell stellen Durchflussspitzen oberhalb der normalen Durchflusskapazität kein Problem dar. Grundsätzlich sind höhere Durchflüsse ausdrücklich für die jeweiligen Kupplungsgrößen zugelassen (\*) Durchmesser für die einfache Identifikation von ISO16028 Flat-Face Kupplungen (Siehe Bild).

## DURCHFLUSS-DIAGRAMM



Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten Bei Fragen zu Verfügbarkeit und Preis wenden Sie sich bitte an einen autorisierten CEJN-Händler. Alle Abmessungen sind in mm angegeben. Die Gewindeanschlüsse sind gemäß ISO-Standards aufgeführt. Weitere Anschlüsse auf Anfrage. Auf unserer Webseite unter [www.cejn.de](http://www.cejn.de) erhalten Sie allgemeine Wartungshinweise.



| <b>Stecker Typ x64-.. -S DE</b><br>mit Druckeliminator |                     |                   |    |      |       |          |
|--------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|----|------|-------|----------|
| Art. Nr.                                               | Bezeichnung         | Ø Stecker<br>(mm) | BG | DN   | G1    | WP (bar) |
| 291411                                                 | 264-BG1-G1/4"-S DE  | 16,1              | 1  | 6,3  | G1/4" | 500      |
| 291422                                                 | 364-BG2-G3/8"-S DE  | 19,7              | 2  | 10   | G3/8" | 400      |
| 291423                                                 | 364-BG2-G1/2"-S DE  |                   |    |      | G1/2" |          |
| 291441                                                 | 564-BG3-G1/2"-S DE  | 24,5              | 3  | 12,5 | G1/2" | 400      |
| 291442                                                 | 564-BG3-G3/4"-S DE  |                   |    |      | G3/4" |          |
| 291461                                                 | 664-BG4A-G3/4"-S DE | 27                | 4A | 16   | G3/4" | 400      |
| 291471                                                 | 764-BG4-G3/4"-S DE  | 30                | 4  | 19   | G3/4" | 400      |
| 291472                                                 | 764-BG4-G1"-S DE    |                   |    |      | G1"   |          |

|                 |                                            |
|-----------------|--------------------------------------------|
| <b>BG</b>       | Baugröße / Size                            |
| <b>DN</b>       | Nennweite / Diameter nominal               |
| <b>G1</b>       | Innengewinde / Female thread               |
| <b>WP (bar)</b> | max. Betriebsdruck / max. working pressure |

# TLX Kupplungen und Nippel

*- Die Kupplung, die hält, wenn andere ausfallen*

- für hervorragende Standfestigkeit bei extremen Durchfluss und Durchflussschwankungen
- die Druckspitzen standhält
- mit robuster Bauweise für hohe Zuverlässigkeit
- ... speziell entwickelt für die Bereiche Bau, Rückbau und Abbruch

Die TLX-Serie ist eine Flat-Face Schraubkupplung, speziell geeignet für den Einsatz in anspruchsvollen Applikationen rund um Bau, Rückbau und Abbruch. Die Hochleistungskupplung wurde speziell für hohen Durchfluss und extreme Druckspitzen entwickelt. Hergestellt ist die TLX-Serie aus einer Stahllegierung mit Zink-Nickel Oberflächenbeschichtung für eine hohe Lebensdauer und dem Einsatz unter härtesten Bedingungen. Die TLX-Serie ist erhältlich in den Grössen 1/2" bis 1 1/2".



1/2" (507), 3/4" (607), 1" (707), 1 1/4" (807), 1 1/2" (907)

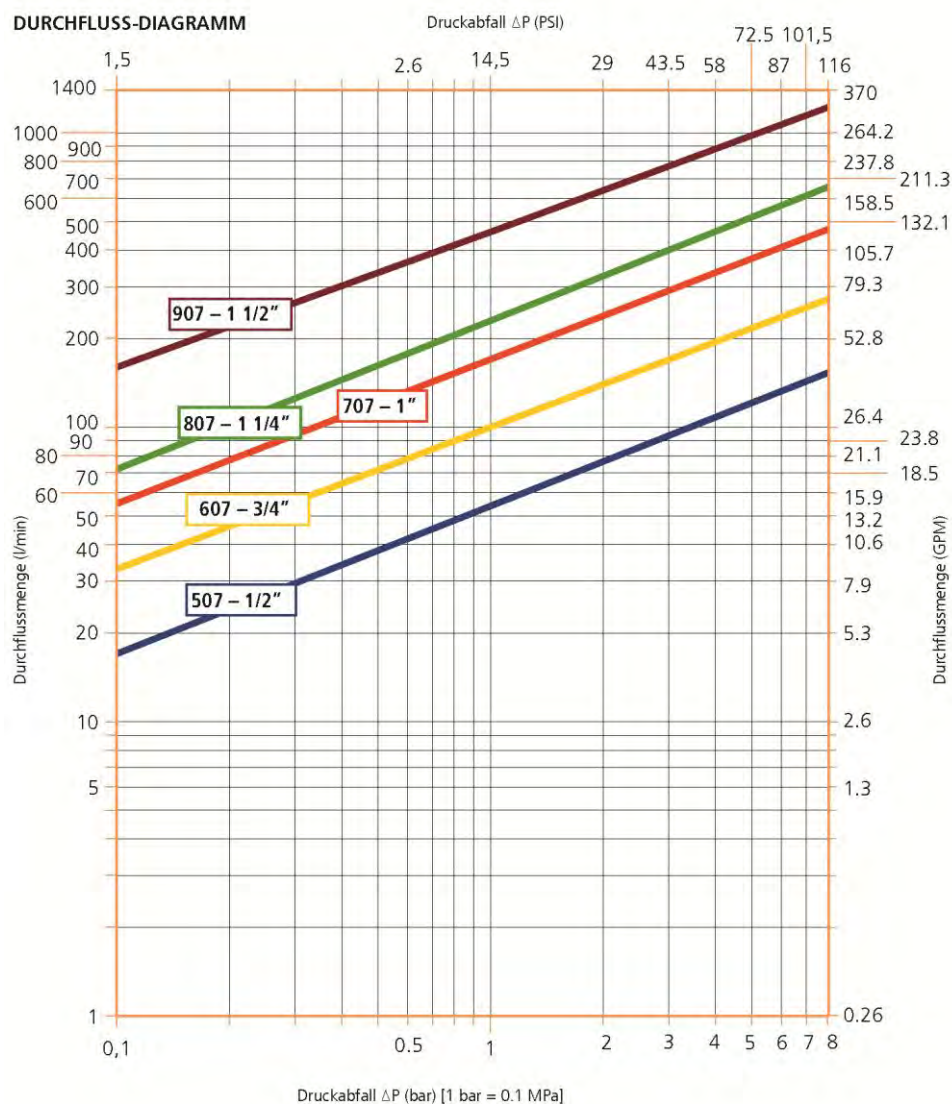


**Temperaturbereich:** ..... -30°C – +100°C (-22°F – +212°F)  
**Dichtungsmaterial:** ..... Nitril (NBR), HNBR für höhere Temperaturen auf Anfrage  
**Material:** ..... Hochlegierter Stahl mit Zink-Nickel Oberfläche  
**Kupplungsfähigkeit:** ..... Kuppeln unter Restdruck möglich (in Abhängigkeit von der Kraft des Bedieners)  
**Entkuppeln unter Druck:** ..... Entkuppeln mit Restdruck im System zulässig

| Gehäusegröße |      | Durchflussmenge            |         | Max. Betriebsdruck |       |            |       | Min. Berstdruck |       |            |       |
|--------------|------|----------------------------|---------|--------------------|-------|------------|-------|-----------------|-------|------------|-------|
|              |      | $\Delta P = 3 \text{ Bar}$ |         | Gekuppelt          |       | Entkuppelt |       | Gekuppelt       |       | Entkuppelt |       |
| Zoll         | Dash | (l/min)**                  | (GPM)** | (bar)              | (PSI) | (bar)      | (PSI) | (bar)           | (PSI) | (bar)      | (PSI) |
| 1/2"         | -08  | 93                         | 24.6    | 420                | 6091  | 420        | 6091  | 1680            | 24366 | 1050       | 15229 |
| 3/4"         | -12  | 169                        | 44.6    | 420                | 6091  | 400        | 5801  | 1680            | 24366 | 1000       | 14503 |
| 1"           | -16  | 291                        | 76.9    | 420                | 6091  | 400        | 5801  | 1680            | 24366 | 1000       | 14503 |
| 1 1/4"       | -20  | 400                        | 105.7   | 420                | 6091  | 400        | 5801  | 1680            | 24366 | 1000       | 14503 |
| 1 1/2"       | -24  | 740                        | 195.5   | 380                | 5511  | 380        | 5511  | 1520            | 22045 | 1000       | 14503 |

(\*\*) Übersteigt die applikationsspezifische Durchflusskapazität ständig die für die jeweilige Baugröße angegebene Durchflussmenge, wird empfohlen, eine Kupplung größerer Baugröße einzusetzen. Dieses verhindert einen zu hohen Druckabfall. Die Kupplung kann wesentlich höhere Durchflussmengen bewältigen, es besteht jedoch die Gefahr der Systemüberhitzung (aufgrund unzulässiger Ölerhitzung). Die Kupplung besitzt eine hervorragende Standfestigkeit gegen Durchflussschwankungen, auch über die angegebene Durchflussmenge hinaus.

## DURCHFLUSS-DIAGRAMM



Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Bei Fragen zu Verfügbarkeit und Preis wenden Sie sich bitte an einen autorisierten CEJN-Händler. Alle Abmessungen sind in mm angegeben. Alle TLX Kupplungen und Nippel mit G-Gewindeanschlüssen (BSP) sind ab Fertigungslager erhältlich. Weitere Gewindeausführungen gemäss Auftragseingang - genaue Lieferzeit auf Anfrage - in der Regel zwei Wochen ab Werk. Weitere Anschlüsse und Dichtungen auf Anfrage. Auf unserer Webseite unter [www.cejn.de](http://www.cejn.de) erhalten Sie allgemeine Wartungshinweise. Einige Artikelnummern können Mindestbestellmengen unterliegen. 3/4" (607), 1" (707), 1 1/4" (807)





| Kupplung / Stecker Typ TLX.. |                  |          |    |         |          |
|------------------------------|------------------|----------|----|---------|----------|
| Art. Nr.                     | Bezeichnung      |          | DN | G1      | WP (bar) |
| 291150                       | TLX-DN13 G1/2"   | Kupplung | 13 | G1/2"   | 420      |
| 291160                       | TLX-DN13 G1/2"   | Stecker  |    |         |          |
| 291120                       | TLX-DN20 G3/4"   | Kupplung | 20 | G3/4"   | 420      |
| 291130                       | TLX-DN20 G3/4"   | Stecker  |    |         |          |
| 291121                       | TLX-DN20 G1"     | Kupplung |    | G1"     |          |
| 291131                       | TLX-DN20 G1"     | Stecker  |    |         |          |
| 291122                       | TLX-DN25 G1"     | Kupplung | 25 | G1"     | 420      |
| 291132                       | TLX-DN25 G1"     | Stecker  |    |         |          |
| 291123                       | TLX-DN25 G1.1/4" | Kupplung |    | G1.1/4" |          |
| 291133                       | TLX-DN25 G1.1/4" | Stecker  |    |         |          |
| 291124                       | TLX-DN32 G1.1/4" | Kupplung | 32 | G1.1/4" | 420      |
| 291134                       | TLX-DN32 G1.1/4" | Stecker  |    |         |          |
| 291125                       | TLX-DN32 G1.1/2" | Kupplung |    | G1.1/2" |          |
| 291135                       | TLX-DN32 G1.1/2" | Stecker  |    |         |          |
| 291152                       | TLX-DN40 G1.1/2" | Kupplung | 40 | G1.1/2" | 380      |
| 291162                       | TLX-DN40 G1.1/2" | Stecker  |    |         |          |



| Staubschutz f. Kupplung/Stecker Typ TLX-SK.. |               |    |
|----------------------------------------------|---------------|----|
| Material: Kunststoff                         |               |    |
| Art. Nr.                                     | Bezeichnung   | DN |
| 291170                                       | TLX-SK DN13-K | 13 |
| 291175                                       | TLX-SK DN13-S |    |
| 291140                                       | TLX-SK DN20-K | 20 |
| 291143                                       | TLX-SK DN20-S |    |
| 291141                                       | TLX-SK DN25-K | 25 |
| 291144                                       | TLX-SK DN25-S |    |
| 291142                                       | TLX-SK DN32-K | 32 |
| 291145                                       | TLX-SK DN32-S |    |
| 291171                                       | TLX-SK DN40-K | 40 |
| 291176                                       | TLX-SK DN40-S |    |

**DN** Nennweite / *Diameter nominal*  
**G1** Innengewinde / *Female thread*  
**WP (bar)** max. Betriebsdruck / *max. working pressure*



# Konventionelle Schnellverschlusskupplungen

**Klassische Hydraulikreihe** - einzigartiges CEJN-Profil

**Serie 525 / 526** - Kegelventil mit hoher Leistung

**DIE KLASSISCHE PRODUKTPALETTE VON CEJN IST EIN EINZIGARTIGES PRODUKT MIT SPEZIELLEN, GUTEN EIGENSCHAFTEN.**

Diese CEJN klassische Produktpalette enthält extrem kompakte Außenabmessungen und hat dennoch ein sehr guten Durchfluss. Der Hauptgrund, warum viele Kunden diese Kupplung nutzen ist der überaus geringe Kraftaufwand beim Kuppeln. Aus ergonomischer Sicht ist diese Serie hervorragend für Anwendungen, in denen täglich mehrmals verbunden und getrennt wird, zum Beispiel in hydraulischen Prüfständen. Vergleichen Sie und fühlen Sie den Unterschied!

**SERIE 525 + 526 HABEN EINE BESONDERS ROBUSTE KONSTRUKTION UND EINE HOHE LEISTUNG**

Diese Serie ist gemacht für die härtesten Applikationen und ist die bevorzugte Wahl im harten Klima Skandinaviens. Die Serie ist mit einer zusätzlichen Sicherheitsverriegelung ausgerüstet, die als Schutz gegenüber versehentlichem Entkuppeln dient. Eine zusätzliche Dichtungsfunktion erhöht die Dichtungsleistung der Produkte. Außerdem ist ein optionaler Druckeliminator erhältlich, der selbst beim Vorhandensein von Restdruck an einer Verbindungsseite eine niedrige Anschlusskraft gewährleistet. In der Regel hat diese Serie eine deutlich höhere Spezifikationen und Leistung als die beiden ISO-A und ISO-B.



# Classic-Reihe – einzigartiges CEJN-Profil

DN 6.2 (Serie 325), DN 8.9 (Serie 415), DN 14.5 (Serie 605), DN 19 (Serie 705)

- **Einhandbedienung**
- **Geringe Außenmasse**
- **Besonders geringe Anschlusskraft**

Temperaturbereich: ..... -30°C – +100°C (-22°F – +212°F)  
 Dichtungsmaterial: ..... Nitril (NBR), andere Dichtungsmaterialien auf Anfrage  
 Material: ..... Kupplungsmaterial: Messing/Stahl (verchromt), Nippelmateri-  
 gehärteter Stahl (zinkpassiviert)  
 Kupplungsfähigkeit: ..... Ohne Druck  
 Entkuppeln unter Druck: ..... Unzulässig  
 Kompatibel zu: ..... CEJN Profil



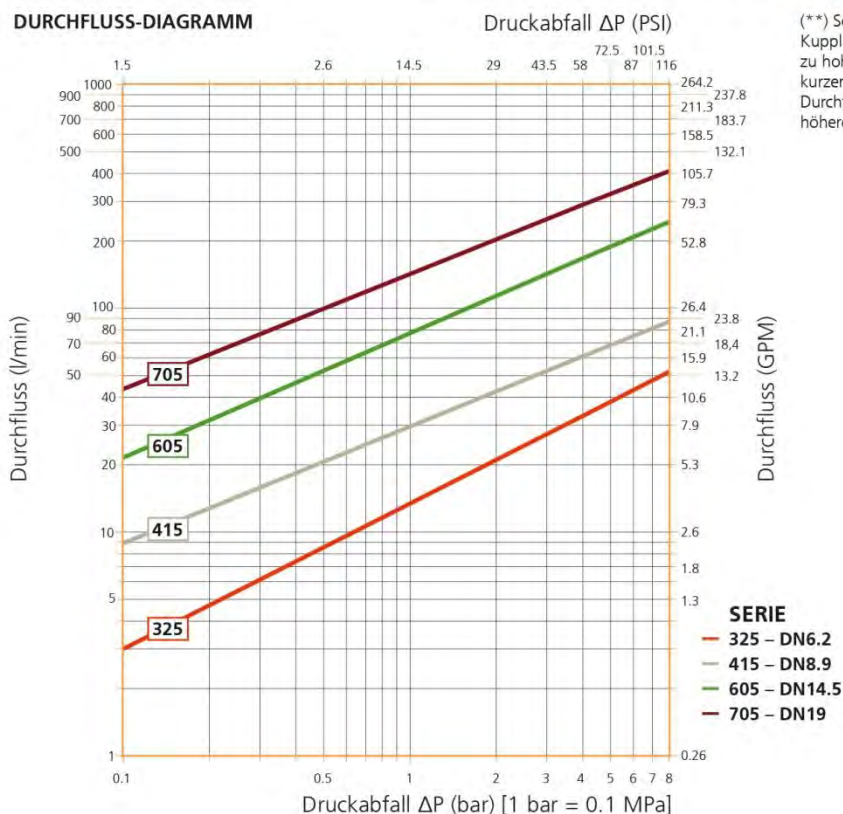
QR Code für Classic-Reihe –  
einzigartiges CEJN-Profil

| Gehäusegröße |      |      | Serie | Durchflussmenge<br>@ $\Delta P = 3$ Bar |         | Max. Betriebsdruck |       |            |       | Min. Berstdruck |       |            |       |
|--------------|------|------|-------|-----------------------------------------|---------|--------------------|-------|------------|-------|-----------------|-------|------------|-------|
| ISO - DN     | Zoll | Dash |       | (l/min)**                               | (GPM)** | Gekuppelt          |       | Entkuppelt |       | Gekuppelt       |       | Entkuppelt |       |
|              |      |      |       |                                         |         | (bar)              | (PSI) | (bar)      | (PSI) | (bar)           | (PSI) | (bar)      | (PSI) |
| 6.2          | 1/4" | -04  | 325   | 27                                      | 7.1     | 250                | 3625  | 100        | 1450  | 1000            | 14503 | 1000       | 14503 |
| 8.9          | 3/8" | -06  | 415   | 52                                      | 13.7    | 250                | 3625  | 100        | 1450  | 1000            | 14503 | 1000       | 14503 |
| 14.5         | 1/2" | -08  | 605   | 142                                     | 37.5    | 320                | 4641  | 100        | 1450  | 1000            | 14503 | 1000       | 14503 |
| 19           | 3/4" | -12  | 705   | 250                                     | 66.0    | 320                | 4641  | 100        | 1450  | 1000            | 14503 | 1000       | 14503 |

## KUPPLUNGEN UND NIPPEL

| Grösse Nennweite |      |      | Dichtung         | Anschluss    |              |              | Artikelnummer |             | Gewicht (gr) |        | Verpackungsmenge |        |
|------------------|------|------|------------------|--------------|--------------|--------------|---------------|-------------|--------------|--------|------------------|--------|
| ISO              | Zoll | Dash |                  | Beschreibung | Typ          | Standards    | Kupplung      | Nippel      | Kupplung     | Nippel | Kupplung         | Nippel |
| 6.2              | 1/4" | -04  | NBR<br>(Nitrile) | G 1/4"       | Innengewinde | DIN 3852     | 10 325 1202   | 10 325 6202 | 118          | 63     | 50               | 50     |
|                  |      |      |                  | 1/4" NPT     | Innengewinde | ANSI B1.20.1 | 10 325 1402   | 10 325 6402 | 118          | 64     | 50               | 50     |
| 8.9              | 3/8" | -06  |                  | G 3/8"       | Innengewinde | DIN 3852     | 10 415 1204   | 10 415 6204 | 183          | 134    | 10               | 10     |
|                  |      |      |                  | G 1/2"       | Innengewinde | DIN 3852     | 10 415 1205   | 10 415 6205 | 211          | 148    | 10               | 10     |
|                  |      |      |                  | 3/8" NPT     | Innengewinde | ANSI B1.20.1 | 10 415 1404   | 10 415 6404 | 183          | 136    | 10               | 10     |
|                  |      |      |                  | 1/2" NPT     | Innengewinde | ANSI B1.20.1 | 10 415 1405   | 10 415 6405 | 214          | 149    | 10               | 10     |
|                  |      |      |                  | G 3/8"       | Außengewinde | ANSI B1.20.1 | 10 415 1254   | 10 415 6254 | 175          | 120    | 10               | 10     |
|                  |      |      |                  | G 1/2"       | Außengewinde | ANSI B1.20.1 | 10 415 1255   | 10 415 6255 | 196          | 127    | 10               | 10     |
| 14.5             | 1/2" | -08  |                  | G 3/4"       | Innengewinde | DIN 3852     | 10 605 1201   | 10 605 6201 | 628          | 313    | 1                | 1      |
|                  |      |      |                  | 3/4" NPT     | Innengewinde | ANSI B1.20.1 | 10 605 1401   | 10 605 6401 | 632          | 324    | 1                | 1      |
| 19               | 3/4" | -12  |                  | G 1"         | Innengewinde | DIN3852      | 10 705 1203   | 10 705 6203 | 792          | 528    | 1                | 1      |
|                  |      |      |                  | 1" NPT       | Innengewinde | ANSI B1.20.1 | 10 705 1403   | 10 705 6403 | 812          | 554    | 1                | 1      |

## DURCHFLUSS-DIAGRAMM



(\*\*) Sollten sich Applikationen ständig im oberen Bereich der Durchflusskapazität der jeweiligen Kupplungsgröße bewegen, so sollte eine grössere Kupplung gewählt werden, um somit einen zu hohen Druckabfall zu vermeiden. Die Kupplung kann höhere Durchflussmengen während einer kurzen Zeit bewältigen, jedoch steigt damit das Risiko der Überhitzung des Systems. Generell stellen Durchflussspitzen oberhalb der normalen Durchflusskapazität kein Problem dar. Grundsätzlich sind höhere Durchflüsse ausdrücklich für die jeweiligen Kupplungsgrößen zugelassen.



Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten Bei Fragen zu Verfügbarkeit und Preis wenden Sie sich bitte an einen autorisierten CEJN-Händler. Alle Abmessungen sind in mm angegeben. Die Gewindeanschlüsse sind gemäß ISO-Standards aufgeführt. Auf unserer Webseite unter [www.cejn.de](http://www.cejn.de) erhalten Sie allgemeine Wartungshinweise.



| Kupplung / Stecker Classic-Reihe |                         |      |         |          |
|----------------------------------|-------------------------|------|---------|----------|
| Art. Nr.                         | Bezeichnung             | DN   | G1      | WP (bar) |
| 291700                           | 325-IG G1/4" Kupplung   | 6,2  | G1/4"   | 250      |
| 291750                           | 325-IG G1/4" Stecker    |      |         |          |
| 291701                           | 325-IG NPT1/4" Kupplung |      | NPT1/4" |          |
| 291751                           | 325-IG NPT1/4" Stecker  |      |         |          |
| 291710                           | 415-IG G3/8" Kupplung   | 8,9  | G3/8"   | 250      |
| 291760                           | 415-IG G3/8" Stecker    |      |         |          |
| 291711                           | 415-IG G1/2" Kupplung   |      | G1/2"   |          |
| 291761                           | 415-IG G1/2" Stecker    |      |         |          |
| 291712                           | 415-IG NPT3/8" Kupplung |      | NPT3/8" |          |
| 291762                           | 415-IG NPT3/8" Stecker  |      |         |          |
| 291713                           | 415-IG NPT1/2" Kupplung |      | NPT1/2" |          |
| 291763                           | 415-IG NPT1/2" Stecker  |      |         |          |
| 291714                           | 415-AG G3/8" Kupplung   |      | G3/8"   |          |
| 291764                           | 415-AG G3/8" Stecker    |      |         |          |
| 291715                           | 415-AG G1/2" Kupplung   |      | G1/2"   |          |
| 291765                           | 415-AG G1/2" Stecker    |      |         |          |
| 291720                           | 605-IG G3/4" Kupplung   | 14,5 | G3/4"   | 320      |
| 291770                           | 605-IG G3/4" Stecker    |      |         |          |
| 291721                           | 605-IG NPT3/4" Kupplung |      | NPT3/4" |          |
| 291771                           | 605-IG NPT3/4" Stecker  |      |         |          |
| 291730                           | 705-IG G1" Kupplung     | 19   | G1"     | 320      |
| 291780                           | 705-IG G1" Stecker      |      |         |          |
| 291731                           | 705-IG NPT1" Kupplung   |      | NPT1"   |          |
| 291781                           | 705-IG NPT1" Stecker    |      |         |          |



QR Code für Serie 525

# Serie 525 – Hochleistungskupplungen aus Stahl

DN 6,3 (1/4"), DN10 (3/8"), DN 12,5 (1/2"), DN 20 (3/4"), DN 25 (1")

- **Doppeldichtend – leakagefreies Kuppeln**
- **Lange Lebensdauer**
- **Zusätzlicher Sicherungsring**
- **Optional mit Druckeliminator erhältlich**

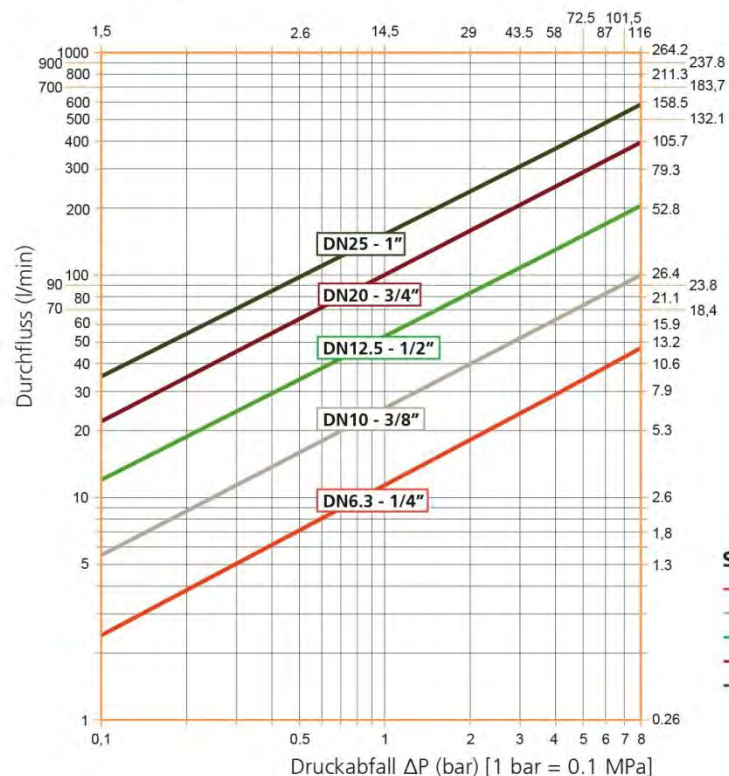
Temperaturbereich:..... -30°C – +100°C (-22°F – +212°F)  
 Dichtungsmaterial:..... Nitril (NBR) / Alternativ FPM  
 Material: ..... Stahl (Zink-Nickel)  
 Kupplungsfähigkeit: ..... Ohne Druck / Standard: ohne Druckeliminator  
 Entkuppeln unter Druck:..... Unzulässig  
 Kompatibel zu:..... Parker Tema "T-Serie"



| Gehäusegröße |      |      | Durchflussmenge<br>@ $\Delta P = 3 \text{ Bar}$ |         | Max. Betriebsdruck |       |            |       | Min. Berstdruck |       |            |       |
|--------------|------|------|-------------------------------------------------|---------|--------------------|-------|------------|-------|-----------------|-------|------------|-------|
| ISO - DN     | Zoll | Dash | (l/min)**                                       | (GPM)** | Gekuppelt          |       | Entkuppelt |       | Gekuppelt       |       | Entkuppelt |       |
|              |      |      |                                                 |         | (bar)              | (PSI) | (bar)      | (PSI) | (bar)           | (PSI) | (bar)      | (PSI) |
| 6.3          | 1/4" | -04  | 24                                              | 6.3     | 450                | 6526  | 300        | 4351  | 1800            | 26106 | 1200       | 17404 |
| 10           | 3/8" | -06  | 53                                              | 14.0    | 350                | 5076  | 280        | 4061  | 1300            | 18854 | 1100       | 15954 |
| 12.5         | 1/2" | -08  | 108                                             | 28.5    | 300                | 4351  | 250        | 3625  | 1100            | 15954 | 1000       | 14503 |
| 20           | 3/4" | -12  | 214                                             | 56.5    | 280                | 4061  | 200        | 2900  | 1000            | 14503 | 800        | 11603 |
| 25           | 1"   | -16  | 322                                             | 85.1    | 250                | 3625  | 250        | 3625  | 930             | 13488 | 1000       | 14503 |

(\*\*) Sollten sich Applikationen ständig im oberen Bereich der Durchflusskapazität der jeweiligen Kupplungsgröße bewegen, so sollte eine grössere Kupplung gewählt werden, um somit einen zu hohen Druckabfall zu vermeiden. Die Kupplung kann höhere Durchflussmengen während einer kurzen Zeit bewältigen, jedoch steigt damit das Risiko der Überhitzung des Systems. Generell stellen Durchflussspitzen oberhalb der normalen Durchflusskapazität kein Problem dar. Grundsätzlich sind höhere Durchflüsse ausdrücklich für die jeweiligen Kupplungsgrößen zugelassen.

## DURCHFLUSS-DIAGRAMM

Druckabfall  $\Delta P$  (PSI)

## SERIE

- DN6.3 - 1/4"
- DN10 - 3/8"
- DN12.5 - 1/2"
- DN20 - 3/4"
- DN25 - 1"



Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Bei Fragen zu Verfügbarkeit und Preis wenden Sie sich bitte an einen autorisierten CEJN-Händler. Alle Abmessungen sind in mm angegeben. Die Gewindeanschlüsse sind gemäß ISO-Standards aufgeführt. Auf unserer Webseite unter [www.cejn.de](http://www.cejn.de) erhalten Sie allgemeine Wartungshinweise.



## Kupplung / Stecker Typ 525-..

| Art. Nr. | Bezeichnung        | DN   | G1    | WP (bar) |
|----------|--------------------|------|-------|----------|
| 291600   | 525-G1/4" Kupplung | 6,3  | G1/4" | 450      |
| 291610   | 525-G1/4" Stecker  |      |       |          |
| 291602   | 525-G3/8" Kupplung | 10   | G3/8" | 350      |
| 291612   | 525-G3/8" Stecker  |      |       |          |
| 291604   | 525-G1/2" Kupplung | 12,5 | G1/2" | 300      |
| 291614   | 525-G1/2" Stecker  |      |       |          |
| 291606   | 525-G3/4" Kupplung | 20   | G3/4" | 280      |
| 291616   | 525-G3/4" Stecker  |      |       |          |
| 291608   | 525-G1" Kupplung   | 25   | G1"   | 250      |
| 291618   | 525-G1" Stecker    |      |       |          |

## Kupplung / Stecker Typ 525-..DE mit Druckeliminator

nur die unter Druck stehende Seite ist mit einem Eliminator auszurüsten

| Art. Nr. | Bezeichnung           | DN   | G1    | WP (bar) |
|----------|-----------------------|------|-------|----------|
| 291622   | 525-G3/8" DE Kupplung | 10   | G3/8" | 350      |
| 291632   | 525-G3/8" DE Stecker  |      |       |          |
| 291624   | 525-G1/2" DE Kupplung | 12,5 | G1/2" | 300      |
| 291634   | 525-G1/2" DE Stecker  |      |       |          |
| 291626   | 525-G3/4" DE Kupplung | 20   | G3/4" | 280      |
| 291636   | 525-G3/4" DE Stecker  |      |       |          |
| 291628   | 525-G1" DE Kupplung   | 25   | G1"   | 250      |
| 291638   | 525-G1" DE Stecker    |      |       |          |



## Dichtsatz Typ 525-DISA..

für Kupplung; Material: NBR

| Art. Nr. | Bezeichnung     | DN   |
|----------|-----------------|------|
| 294660   | 525-DISA DN06-K | 6,3  |
| 294661   | 525-DISA DN10-K | 10   |
| 294662   | 525-DISA DN12-K | 12,5 |
| 294663   | 525-DISA DN20-K | 20   |
| 294664   | 525-DISA DN25-K | 25   |

## Staubschutz Typ 525-SK..

| Art. Nr. | Bezeichnung   | DN   |
|----------|---------------|------|
| 291670   | 525-SK DN06-K | 6,3  |
| 294680   | 525-SK DN06-S |      |
| 291672   | 525-SK DN10-K | 10   |
| 294682   | 525-SK DN10-S |      |
| 291674   | 525-SK DN12-K | 12,5 |
| 294684   | 525-SK DN12-S |      |
| 291676   | 525-SK DN20-K | 20   |
| 294686   | 525-SK DN20-S |      |
| 291678   | 525-SK DN25-K | 25   |
| 294688   | 525-SK DN25-S |      |



# Plug-In Fittings

## WEO Plug-In Fittings

*- Eine elegante Stecksystem-Lösung mit hohem Einsparpotential*

### EGAL WO IN DER FERTIGUNGSKETTE, WEO MACHT IHR LEBEN LEICHTER.

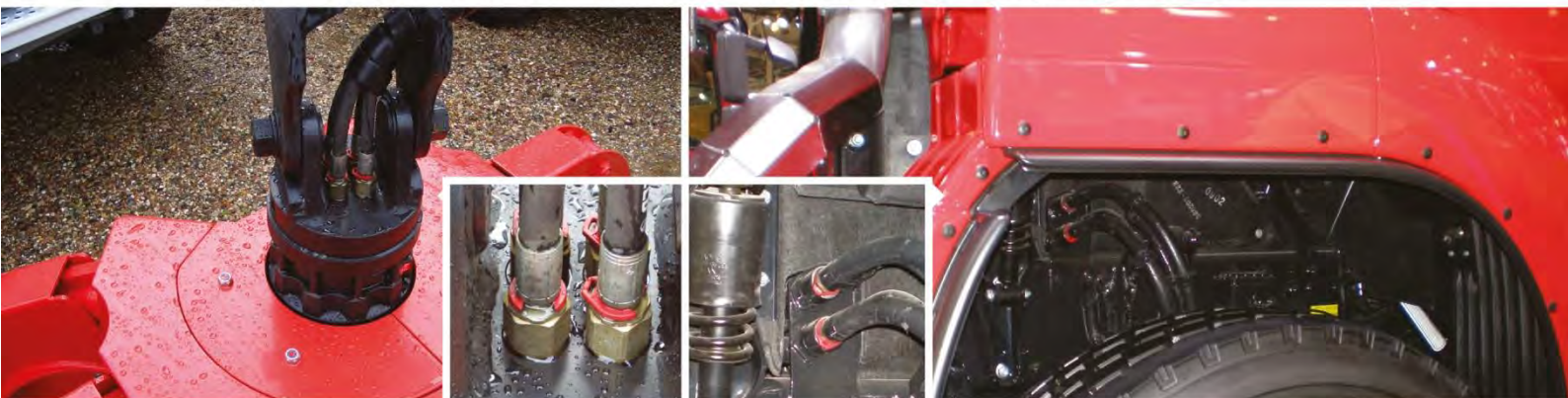
*Das WEO-Stecksystem macht es einfach, kompakte, zuverlässige Hydrauliksysteme zu konstruieren, die Wartungszeit zu verkürzen sowie Verletzung von Personen zu minimieren. Das alles ermöglicht eine erhebliche Kostenreduzierung - für den Konstrukteur, den Hersteller sowie den Endanwender.*

**Am Computer:** WEO Anschlüsse machen es einfacher, kompakte, zuverlässige Hydrauliksysteme einschließlich Schläuchen und Rohrleitungen zu konstruieren, da kein Einbauraum für Handwerkzeuge mehr benötigt wird. Das WEO Stecksystem erspart Ihnen Zeit bei der Konstruktion von Produktreihen am Computer.

**Bei der Produktfamilie:** CEJN WEO Plug-In Schlauchanschlüsse verkürzen Stillstandszeiten für Erstausrüster. Die Steckereinrichtung und die sich selbst ausrichtenden Schlauchanschlüsse machen es einfach, Hydrauliksysteme zu installieren. Dies führt zu erheblichen Reduzierungen der Kosten. WEO Anschlüsse verriegeln automatisch. Daher müssen sie bei Nachprüfungen nicht noch einmal angezogen werden. Bei diesen Anschlüssen tritt keine Leckage auf.

**Besitzer von Maschinen, die mit dem WEO-Stecksystem ausgestattet sind:** Eine Maschine, ausgestattet mit dem WEO-Stecksystem erspart Ihnen Zeit und Geld. Aufgrund der selbstausrichtenden WEO Fittings gibt es kein Problem mehr bei der Einbindung von zwei miteinander verbundenen Schläuchen und einer Verlängerung der Servicezeiten. Das simple Abkuppeln der WEO Anschlüsse macht es einfach, Schlauchleitungen nur mit einem handelsüblichen Schraubendreher zu wechseln.

Beim Wiedereinstecken der Schläuche wird eine feste, Leckage freie Verbindung zusammen mit dem System geschaffen. Bei diesen festen Verbindungen ist daher ein nochmaliges Nachziehen der Verbindungen nicht erforderlich.





## TECHNISCHE DATEN

### Tests

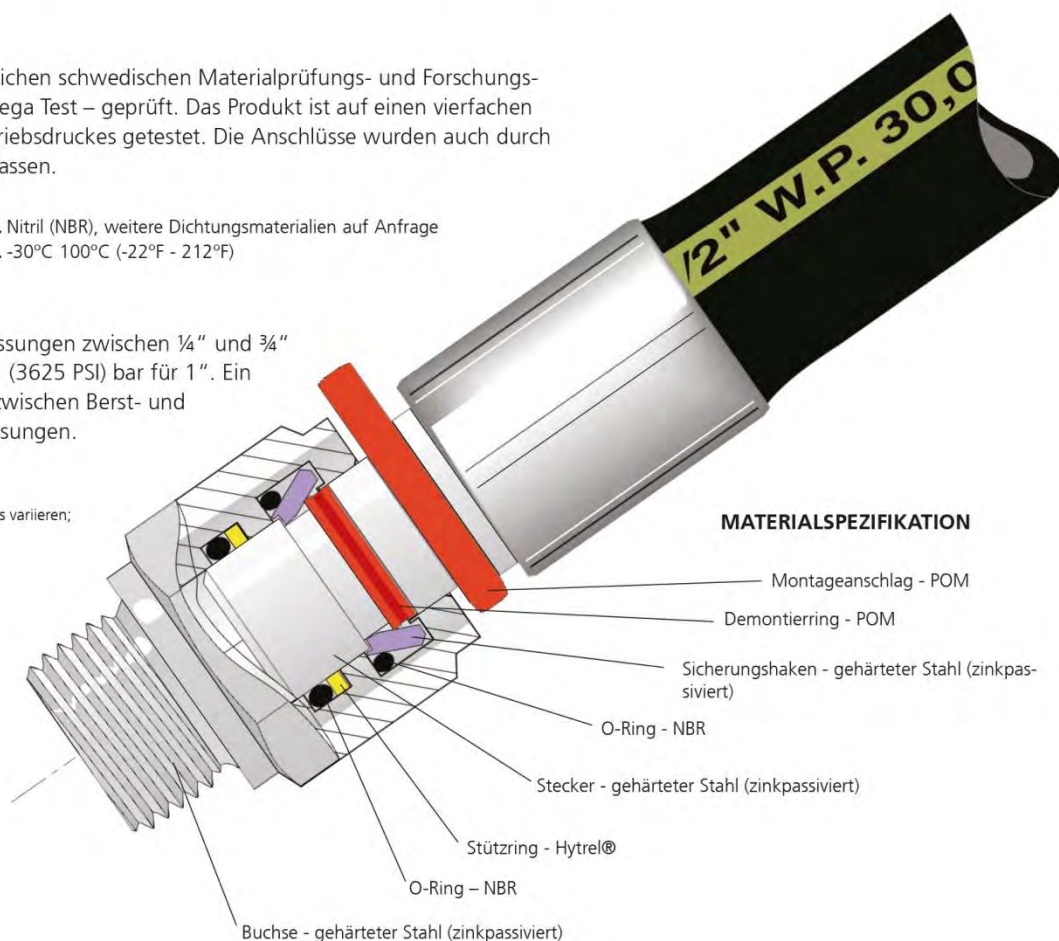
Das WEO Plug-In System ist vom staatlichen schwedischen Materialprüfungs- und Forschungsinstitut gemäß SS-ISO 8032 – Half Omega Test – geprüft. Das Produkt ist auf einen vierfachen Mindestberstdruck des maximalen Betriebsdruckes getestet. Die Anschlüsse wurden auch durch den deutschen TÜV geprüft und zugelassen.

**Dichtungsmaterial**..... Nitril (NBR), weitere Dichtungsmaterialien auf Anfrage  
**Temperaturbereich**..... -30°C 100°C (-22°F - 212°F)

### Betriebsdruck, Sicherheitsfaktor

Der maximale Betriebsdruck für Abmessungen zwischen  $\frac{1}{4}$ " und  $\frac{3}{4}$ " beträgt 350 bar (5075 PSI), sowie 250 (3625 PSI) bar für 1". Ein Sicherheitsfaktor von mindestens 4:1 zwischen Berst- und Betriebsdruck gilt für sämtliche Abmessungen.

Anmerkung: Der Betriebsdruck kann je nach Anschluss variieren; s. unter dem jeweiligen Produkt.



### MATERIALSPEZIFIKATION

- Montageanschlag - POM
- Demontierung - POM
- Sicherungshaken - gehärteter Stahl (zinkpassiviert)
- O-Ring - NBR
- Stecker - gehärteter Stahl (zinkpassiviert)
- Stützring - Hytrel®
- O-Ring - NBR
- Buchse - gehärteter Stahl (zinkpassiviert)



| WEO - Schlaucharmatur Typ XPWS.. |              |          |    |      |                |          |
|----------------------------------|--------------|----------|----|------|----------------|----------|
| Art. Nr.                         | Bezeichnung  | Standard | DN | WEO  | Ø Stutzen (mm) | WP (bar) |
| 229002                           | XPWS 06 1/4" | •        | 06 | 1/4" | 10             | 350      |
| 229003                           | XPWS 06 3/8" |          | 06 | 3/8" | 13             | 350      |
| 229005                           | XPWS 08 3/8" |          | 08 | 3/8" | 13             | 350      |
| 229008                           | XPWS 10 3/8" | •        | 10 | 3/8" | 13             | 350      |
| 229009                           | XPWS 10 1/2" |          | 10 | 1/2" | 16             | 350      |
| 229011                           | XPWS 12 1/2" | •        | 12 | 1/2" | 16             | 350      |
| 229012                           | XPWS 12 3/4" |          | 12 | 3/4" | 23             | 350      |
| 229014                           | XPWS 16 3/4" |          | 16 | 3/4" | 23             | 350      |
| 229016                           | XPWS 20 3/4" | •        | 20 | 3/4" | 23             | 350      |
| 229018                           | XPWS 25 1"   | •        | 25 | 1"   | 30             | 250      |



| 45° WEO - Schlaucharmatur Typ XPKWS../4 |                 |          |    |      |                |          |
|-----------------------------------------|-----------------|----------|----|------|----------------|----------|
| Art. Nr.                                | Bezeichnung     | Standard | DN | WEO  | Ø Stutzen (mm) | WP (bar) |
| 229025                                  | XPKWS 06 1/4"/4 | •        | 06 | 1/4" | 10             | 350      |
| 229026                                  | XPKWS 06 3/8"/4 |          | 06 | 3/8" | 13             | 350      |
| 229028                                  | XPKWS 08 3/8"/4 |          | 08 | 3/8" | 13             | 350      |
| 229030                                  | XPKWS 10 3/8"/4 | •        | 10 | 3/8" | 13             | 350      |
| 229031                                  | XPKWS 10 1/2"/4 |          | 10 | 1/2" | 16             | 350      |
| 229034                                  | XPKWS 12 1/2"/4 | •        | 12 | 1/2" | 16             | 350      |
| 229035                                  | XPKWS 12 3/4"/4 |          | 12 | 3/4" | 23             | 350      |
| 229037                                  | XPKWS 16 3/4"/4 |          | 16 | 3/4" | 23             | 350      |
| 229040                                  | XPKWS 20 3/4"/4 | •        | 20 | 3/4" | 23             | 350      |



| 90° WEO - Schlaucharmatur Typ XPKWS../9 |                 |          |    |      |                |          |
|-----------------------------------------|-----------------|----------|----|------|----------------|----------|
| Art. Nr.                                | Bezeichnung     | Standard | DN | WEO  | Ø Stutzen (mm) | WP (bar) |
| 229045                                  | XPKWS 06 1/4"/9 | •        | 06 | 1/4" | 10             | 350      |
| 229046                                  | XPKWS 06 3/8"/9 |          | 06 | 3/8" | 13             | 350      |
| 229048                                  | XPKWS 08 3/8"/9 |          | 08 | 3/8" | 13             | 350      |
| 229050                                  | XPKWS 10 3/8"/9 | •        | 10 | 3/8" | 13             | 350      |
| 229051                                  | XPKWS 10 1/2"/9 |          | 10 | 1/2" | 16             | 350      |
| 229054                                  | XPKWS 12 1/2"/9 | •        | 12 | 1/2" | 16             | 350      |
| 229055                                  | XPKWS 12 3/4"/9 |          | 12 | 3/4" | 23             | 350      |
| 229057                                  | XPKWS 16 3/4"/9 |          | 16 | 3/4" | 23             | 350      |
| 229059                                  | XPKWS 20 3/4"/9 | •        | 20 | 3/4" | 23             | 350      |



| WEO - Schlaucharmatur Typ XPWM.. |              |    |      |          |  |
|----------------------------------|--------------|----|------|----------|--|
| Art. Nr.                         | Bezeichnung  | DN | WEO  | WP (bar) |  |
| Art. N°                          | Description  |    |      |          |  |
| 229100                           | XPWM 06 1/4" | 06 | 1/4" | 350      |  |
| 229102                           | XPWM 10 3/8" | 10 | 3/8" | 350      |  |
| 229104                           | XPWM 12 1/2" | 12 | 1/2" | 350      |  |
| 229106                           | XPWM 20 3/4" | 20 | 3/4" | 350      |  |
| 229108                           | XPWM 25 1"   | 25 | 1"   | 250      |  |

| <b>WEO Adapter Typ WEO-IGS.. G</b><br>BSP-Innengewinde |                       |      |                   |       |          |
|--------------------------------------------------------|-----------------------|------|-------------------|-------|----------|
| Art. Nr.                                               | Bezeichnung           | WEO  | Ø Stutzen<br>(mm) | IG    | WP (bar) |
| 277005                                                 | WEO-IGS 3/8"xIG G3/8" | 3/8" | 13                | G3/8" | 350      |
| 277006                                                 | WEO-IGS 3/8"xIG G1/2" | 3/8" | 13                | G1/2" | 350      |
| 277009                                                 | WEO-IGS 1/2"xIG G3/8" | 1/2" | 16                | G3/8" | 350      |
| 277010                                                 | WEO-IGS 1/2"xIG G1/2" | 1/2" | 16                | G1/2" | 350      |
| 277013                                                 | WEO-IGS 3/4"xIG G1/2" | 3/4" | 23                | G1/2" | 350      |
| 277014                                                 | WEO-IGS 3/4"xIG G3/4" | 3/4" | 23                | G3/4" | 350      |



| <b>WEO Adapter Typ WEO-AGS.. G</b><br>BSP-Einschraubgewinde |                       |      |                   |       |          |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------|------|-------------------|-------|----------|
| Art. Nr.                                                    | Bezeichnung           | WEO  | Ø Stutzen<br>(mm) | AG    | WP (bar) |
| 277020                                                      | WEO-AGS 1/4"xAG G1/4" | 1/4" | 10                | G1/4" | 350      |
| 277025                                                      | WEO-AGS 3/8"xAG G3/8" | 3/8" | 13                | G3/8" | 350      |
| 277030                                                      | WEO-AGS 1/2"xAG G1/2" | 1/2" | 16                | G1/2" | 350      |
| 277035                                                      | WEO-AGS 3/4"xAG G3/4" | 3/4" | 23                | G3/4" | 350      |
| 277040                                                      | WEO-AGS 1"xAG G1"     | 1"   | 30                | G1"   | 250      |



| <b>WEO Adapter Typ WEO-AGS.. J</b><br>AGJ-Aussengewinde |                          |      |                   |            |          |
|---------------------------------------------------------|--------------------------|------|-------------------|------------|----------|
| Art. Nr.                                                | Bezeichnung              | WEO  | Ø Stutzen<br>(mm) | AG         | WP (bar) |
| 277050                                                  | WEO-AGS 1/4"xAGJ 7/16"   | 1/4" | 10                | 7/16"-20   | 350      |
| 277055                                                  | WEO-AGS 3/8"xAGJ 9/16"   | 3/8" | 13                | 9/16"-18   | 250      |
| 277056                                                  | WEO-AGS 3/8"xAGJ 3/4"    | 3/8" | 13                | 3/4"-16    | 250      |
| 277060                                                  | WEO-AGS 1/2"xAGJ 9/16"   | 1/2" | 16                | 9/16"-18   | 350      |
| 277061                                                  | WEO-AGS 1/2"xAGJ 3/4"    | 1/2" | 16                | 3/4"-16    | 250      |
| 277062                                                  | WEO-AGS 1/2"xAGJ 7/8"    | 1/2" | 16                | 7/8"-14    | 350      |
| 277063                                                  | WEO-AGS 1/2"xAGJ 1.1/16" | 1/2" | 16                | 1.1/16"-12 | 350      |
| 277065                                                  | WEO-AGS 3/4"xAGJ 1.1/16" | 3/4" | 23                | 1.1/16"-12 | 200      |



**Standard** Standardgröße / *Standard size*  
**WEO** Baugröße / *Size*  
**AG** Aussengewinde / *Male thread*  
**IG** Innengewinde / *Female thread*  
**WP (bar)** max. Betriebsdruck / *max. working pressure*



## WEO Einschraub-Muffe Typ WEO-EM.. G

BSP-Einschraubgewinde

| Art. Nr. | Bezeichnung          | WEO  | AG    | WP (bar) |
|----------|----------------------|------|-------|----------|
| 277125   | WEO-EM 1/4"xAG G1/4" | 1/4" | G1/4" | 350      |
| 277130   | WEO-EM 3/8"xAG G3/8" | 3/8" | G3/8" | 350      |
| 277135   | WEO-EM 1/2"xAG G1/2" | 1/2" | G1/2" | 350      |
| 277140   | WEO-EM 3/4"xAG G3/4" | 3/4" | G3/4" | 350      |



## WEO Einschraub-Muffe Typ WEO-EM.. M

Metrisches-Einschraubgewinde

| Art. Nr. | Bezeichnung            | WEO  | AG      | WP (bar) |
|----------|------------------------|------|---------|----------|
| 277155   | WEO-EM 3/8"xAG M12x1,5 | 3/8" | M12x1,5 | 350      |
| 277156   | WEO-EM 3/8"xAG M16x1,5 | 3/8" | M16x1,5 | 315      |
| 277161   | WEO-EM 1/2"xAG M18x1,5 | 1/2" | M18x1,5 | 315      |
| 277166   | WEO-EM 3/4"xAG M22x1,5 | 3/4" | M22x1,5 | 315      |
| 277167   | WEO-EM 3/4"xAG M27x2   | 3/4" | M27x2   | 200      |



## WEO Einschraub-Muffe Typ WEO-EM.. U

UNF-Einschraubgewinde

| Art. Nr. | Bezeichnung             | WEO  | AG             | WP (bar) |
|----------|-------------------------|------|----------------|----------|
| 277175   | WEO-EM 1/4"xAG 7/16"U   | 1/4" | 7/16"-20 UNF   | 350      |
| 277180   | WEO-EM 3/8"xAG 9/16"U   | 3/8" | 9/16"-18 UNF   | 350      |
| 277186   | WEO-EM 1/2"xAG 3/4"U    | 1/2" | 3/4"-16 UNF    | 350      |
| 277187   | WEO-EM 1/2"xAG 7/8"U    | 1/2" | 7/8"-14 UNF    | 350      |
| 277188   | WEO-EM 1/2"xAG 1.1/16"U | 1/2" | 1.1/16"-12 UNF | 350      |
| 277190   | WEO-EM 3/4"xAG 1.1/16"U | 3/4" | 1.1/16"-12 UNF | 350      |

**WEO - Verschlussstopfen Typ WEO-VS..**

| Art. Nr. | Bezeichnung | WEO  |
|----------|-------------|------|
| 277310   | WEO-VS 1/4" | 1/4" |
| 277311   | WEO-VS 3/8" | 3/8" |
| 277312   | WEO-VS 1/2" | 1/2" |
| 277313   | WEO-VS 3/4" | 3/4" |
| 277314   | WEO-VS 1"   | 1"   |



**WEO - Verschlusskappe Typ WEO-VK..**

| Art. Nr. | Bezeichnung | WEO  |
|----------|-------------|------|
| 277320   | WEO-VK 1/4" | 1/4" |
| 277321   | WEO-VK 3/8" | 3/8" |
| 277322   | WEO-VK 1/2" | 1/2" |
| 277323   | WEO-VK 3/4" | 3/4" |
| 277324   | WEO-VK 1"   | 1"   |



**WEO - Verschleissteile Typ WEO-LR.. / WEO-SR..**

Lösering / Stopring für WEO-Stecker

| Art. Nr. | Bezeichnung | WEO  |
|----------|-------------|------|
| 277340   | WEO-LR 1/4" | 1/4" |
| 277350   | WEO-SR 1/4" | 1/4" |
| 277341   | WEO-LR 3/8" | 3/8" |
| 277351   | WEO-SR 3/8" | 3/8" |
| 277342   | WEO-LR 1/2" | 1/2" |
| 277352   | WEO-SR 1/2" | 1/2" |
| 277343   | WEO-LR 3/4" | 3/4" |
| 277353   | WEO-SR 3/4" | 3/4" |
| 277344   | WEO-LR 1"   | 1"   |
| 277354   | WEO-SR 1"   | 1"   |

